

Tous au grand Congrès provincial de l'A.C.F.A. les 27-28 octobre



Au nombre des visiteurs qui participeront au Congrès général de l'ACFA, vendredi et samedi, nous remarquons M. Rodolphe Laplante, premier rédacteur de "La Survivance" et représentant du Conseil de la Vie Française; M. Alfred Rouleau, directeur général de l'Assurance-Vie Desjardins et M. Léo Rémond, ancien gérant de CHFA, et président de la Fédération Canadienne-française de l'Ouest et président de l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba. M. Alfred Camuel, secrétaire de la Fédération Canadienne-française de la Colombie sera également parmi nous pour le Congrès.



Lettre pastorale conjointe de l'Episcopat canadien à l'occasion du 80ème anniversaire de S.S. le Pape Jean XXIII

Nous, par la grâce de Dieu et du Siège Apostolique, Archevêques et Evêques du Canada,

Au Clergé séculier et régulier, aux Communautés religieuses et à tous les fidèles de Nos diocèses,

Salut et Bénédiction en Notre-Seigneur. Nos très chers frères,

Le 4 novembre est la date officielle fixée par le Saint-Siège pour célébrer le 80ème anniversaire de la naissance du Très Saint Père, le Pape Jean XXIII. Atteindre un âge aussi vénérable est un fait remarquable dans la vie de tout homme. C'est une cause de plus grand bonheur encore pour nous tous, catholiques, quand celui dont les années se sont ainsi prolongées avec tant de fruits est le Vicaire même du Christ sur la terre. Il est d'usage qu'en telle occasion la famille et les amis du jubilaire lui offrent de chaleureuses félicitations et lui témoignent leur joie. Or, nous sommes tous de la famille du Très Saint Père, car c'est à lui que le Seigneur a confié l'universelle responsabilité de tous Ses enfants de la terre : "Pais me agneau, pais mes brebis".

(S. Jean, XXI, 15, 16, 17).

Le 4 novembre, fête de saint Charles Borromée, est aussi le troisième anniversaire du couronnement du Très Saint Père Jean XXIII. Nous voyons là une autre raison de nous unir les uns aux autres dans le monde entier pour lui exprimer notre filiale affection. Au Canada, nous fêtons ces anniversaires le dimanche, 5 novembre, et chaque paroisse s'efforcera de leur donner un éclat tout particulier.

La personnalité de Jean XXIII s'est révélée si attachante au monde de la radio, de la télévision et de la presse, qu'elle s'est fait connaître à nous jusque dans les détails de sa vie. Tout le monde sait qu'Angelo Roncalli, le Pape actuel, est né dans le diocèse italien de Bergamo et qu'il est l'un des dix enfants d'une modeste famille de fermiers. Il était resté très attaché et lié à sa province natale, et pendant ses études théologiques et après son ordination, lorsqu'il remplit les fonctions de secrétaire de l'Evêque de Bergamo et celle de professeur du séminaire. Durant la première guerre il servit dans le corps médical en qualité de sergent, puis comme aumônier de l'armée. Bientôt commença alors pour lui une association étroite avec le Saint-Siège, appelé à Rome pour s'occuper de la Société de la Propagation de la Foi en Italie lorsque, en 1925, Pie XI le nomma Visiteur apostolique en Turquie et en Grèce. En 1944, il devient Nonce apostolique en France où il demeure jusqu'à son élévation au Cardinalat et à sa nomination de Patriarche de Venise, au début de 1963. A peine cinq ans et demi plus tard, le 28 octobre 1963, il est élu Pape, succédant à Pie XII.

Le règne énergique et fructueux de Sa Sainteté Jean XXIII peut se rattacher, à n'en pas douter, aux premières années de sa vie apostolique. L'Eglise, en effet, a déjà grandement bénéficié de son esprit missionnaire, de son zèle pour la réforme de la liturgie et de son souci de l'unité de l'Eglise; et, on a pu dire de ces caractéristiques, parmi d'autres, qu'elles se sont manifestées et perfectionnées dès le début et tout le long de sa carrière diplomatique au service de l'Eglise. En Bulgarie, située maintenant au-delà du Rideau de fer, comme en Turquie et en Grèce, à la limite de pays où l'Eglise souffre en silence, le Pape Jean XXIII a acquis sur place une expérience personnelle de premier ordre et cela dans les circonstances extrêmement difficiles auxquelles doivent faire face les missionnaires d'aujourd'hui. Plus tard, en France, il lui a été donné de connaître le monde occidental moderne. Comme Patriarche de Venise, ensuite, il s'engage dans une plus directement pastorale et se consacre aux besoins internes de l'Eglise, tout en mettant en garde ses ouailles contre les dangers de l'extérieur, qui menaçaient de surgir tout particulièrement de la collaboration entre certains partis politiques catholiques et des groupements à tendances communistes.

Il n'est pas surprenant qu'après une si grande expérience son attention se soit tournée, comme Souverain Pontife, vers les problèmes actuels les plus urgents et les plus aigus de la Sainte Eglise. Sa compréhension des peuples en pleine évolution, son intérêt pour leurs besoins et leurs aspirations, ont été mis en particulièrement évidence par l'élévation d'un clergé indigène à l'Episcopat. Dans un même esprit il a continué et fait progresser les réformes liturgiques de son illustre prédécesseur. Il a pris des initiatives nouvelles telles certaines charges, les ments dans la célébration de la messe, le calendrier du monde entier, le missel, le bréviaire. Enfin, au grand étonnement du monde entier, il a annoncé la convocation du Second Concile du Vatican qui "sera il sans nul doute un témoignage splendide de vérité, d'unité et de charité". Le Très Saint Père espère que ce Concile "sera accueilli par tous les frères séparés comme une cordiale invitation à chercher et à se retrouver cette unité que le Christ a demandée si ardemment à Son Père céleste. (Ad Petri Cathedram, 29 juin 1963; "Acta Apostolicae Sedis", vol. 50, p. 511). Plus récemment encore, son intelligence des exigences de la vie chrétienne dans le monde moderne a été mise en relief par l'ampleur et la sagesse de sa grande Encyclique "Mater et Magistra".

Devant tout ce qu'il a accompli et tout ce qu'il nous permet d'espérer, l'Eglise universelle s'approprie à célébrer avec un grand enthousiasme l'entrée du Très Saint Père Jean XXIII dans la 81ème année de sa vie. Afin de permettre à tous de prendre part le mieux possible à ces fêtes mémorables, le 4 novembre a été choisi pour marquer l'anniversaire qui tombe normalement le 25.

Comme il sied en une telle occasion, les enfants du Très Saint Père au monde entier se doivent de lui donner une preuve tangible de leur attachement. En ce qui concerne notre pays un bouquet

(suite à la page 8)

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIII

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 25 OCTOBRE 1961

No 48

A.C.F.A.

Principaux problèmes discutés au Congrès

Comme on le sait la préparation d'urgence du Congrès de l'ACFA a consisté principalement en une vaste enquête qui s'est poursuivie à travers toute la province.

Le résultat de cette Enquête a été discuté au cours de quatre Talliements régionaux tenus en juin dernier. Finalement les conclusions tirées à ces Talliements ont été coordonnées par neuf Comités dont voici les membres:

Culture française et religion

Me Louis Desrochers, président

Me L'abbé Camille Dozois,

Me René Blais

Directives générales pour la réorganisation des cadres de l'ACFA et prestige de l'ACFA

Me Maurice Lavallée, président

Dr Aimé Arès

Me Paul-Emile Desjardins

Membres et financement de l'ACFA

Me A. M. Déchène, C.R., président

Me Léo Aoyotte

Me Bernard Gagnon

Exécutif central, secrétariat et Cercles locaux

Me Lionel Tellier, C.R., président

Me J.-O. Pilon

Me Eugène Trotter

Bourses d'études ou Prêts d'honneur

Me Gérard Diamond, président

Me Louis Desrochers

P. Arthur Lacerte, o.m.i., recteur

La Relève Albertine

P. Joseph Forger, o.m.i., président

P. Arthur Lacerte, o.m.i.

Me Gérard Moquin

Sr Jeanne-Louise, c.s.c.

Sr Aline Thérèse, a.s.v.

Relations entre ACFA et ABEA

P. Guy Colette, o.m.i., président

Me André Déchène, C.R.

Me Maurice Lavallée

Relations entre ACFA et Action Catholique

Me Louis Boucher, président

R.P. Léopold Desjardins, c.s.s.r., curé

Me Eugène Trotter

ACFA et promotion économique des membres

Me Marcel Chevreton, président

Dr Paul Huguand, M.D.

Me Gérard Moquin.

Nos lecteurs apprendront avec regret le décès de Monsieur Philibert Lussier survenu à Beauport, P.Q., samedi dernier, à la suite d'une longue maladie.

Le défunt était âgé de 83 ans et était le père de Son Exc. Mgr Philippe Lussier, C.S.S.R., évêque de Saint-Paul.

"La Survivance" se joint à l'Association Canadienne-française de l'Alberta pour présenter ses plus sincères condoléances à Son Excellence et aux membres de sa famille, avec l'assurance d'une prière fervente.

Londres est résolu à chercher une base de négociation

Londres. — "Le gouvernement britannique se propose de continuer à trouver une base pour des négociations avec l'URSS à propos de Berlin et de l'Allemagne", a déclaré M. Edward Heath, à la fin de son discours devant la Chambre des Communes. Et nous croyons savoir que le gouvernement des Etats-Unis est du même avis, a-t-il ajouté.

De son côté le chef de l'opposition travailliste, M. Hugh Gaitskill, s'est appuyé en déclarant qu'il ne pensait pas que l'intransigence du général de Gaulle ait empêché les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Allemagne occidentale d'ouvrir au moins des négociations officieuses.

M. Heath a d'autre part précisé que les ambassadeurs britannique et américain à Moscou quand ils repartiront vers la capitale soviétique, "seront les intermédiaires appropriés pour les contacts décidés par leurs gouvernements". Il a enfin réaffirmé qu'il était bien entendu nécessaire d'établir une base commune entre Occidentaux avant d'engager la négociation. Celle-ci serait maintenant davantage possible, l'atmosphère désormais "allégée".

CRITIQUES TRAVAILLISTES

M. Hugh Gaitskill, chef de l'opposition travailliste, a reproché au gouvernement de s'être laissé imposer un "vote" par le président De Gaulle. Mais il a d'autre part affirmé qu'on ne devait pas lâcher prise sur la question de Berlin, tout en reprochant au gouvernement d'être tantôt trop rigide, tantôt trop souple.

Au sujet des négociations pour l'entrée de la Grande-Bretagne dans la

La semaine

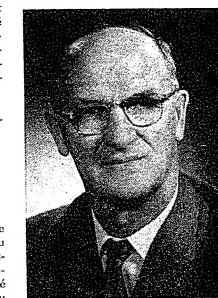
A Ottawa

Le premier ministre de la Guyane Britannique qui s'était rendu célèbre par sa lutte contre la Grande-Bretagne et son incarcération est arrivé au Canada pour discuter avec le gouvernement et obtenir si possible une substantielle aide financière. A son arrivée à Montréal il a déclaré aux journalistes qu'il n'était pas inquiet des progrès de l'indépendance de son pays puisque le principe en avait été accepté par la Grande-Bretagne. Le parti progressiste de M. Jagan qui avait été mis hors la loi en 1953 est au pouvoir depuis août dernier.

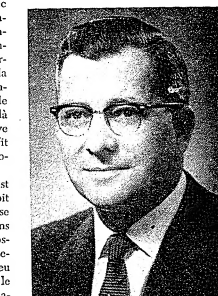
Il cherche à obtenir cinq cent millions de dollars pour la mise en valeur des richesses naturelles du pays et notamment des mines de bauxite. L'autre richesse nationale est le sucre. M. Green a déclaré à ce sujet à Ottawa que le gouvernement canadien étudie la possibilité d'apporter l'aide à la Guyane. Toutefois, celle-ci pose un certain nombre de problèmes qu'il faudra résoudre avant de passer à la réalisation pratique.

Le député libéral des Territoires du Nord Ouest, M. Hardie qui avait annoncé, il y a cinq mois, qu'il était guéri du cancer, est décédé subitement des suites de cette maladie, âgé de 43 ans, il était atteint depuis deux ans.

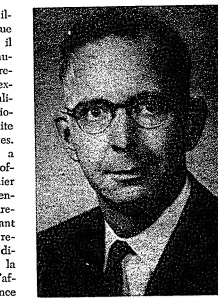
Le premier ministre Diefenbaker a annoncé la nomination de l'hon. Juge Dana H. Porter, juge en chef de la province d'Ontario, au poste de président (suite à la page 5)



M. H. Carrigan



M. Orest Demco



Dr. J.-P. Moreau

La population catholique d'Edmonton s'est choisie, mercredi dernier, comme Commissaires d'Ecoles Séparées le Dr. A. A. Gorman et M. H. Carrigan. Nous regrettons de n'avoir pu nous procurer la vignette du Dr. Gorman à temps pour cette semaine.

HORIZONS

Du français à la Télévision

Avec l'inauguration d'un nouveau poste de télévision à Edmonton, un principe très important a été reconnu et nous avons raison de nous en réjouir: c'est celui du bilinguisme dans les organismes fédéraux.

En effet, le poste CBXT de Radio-Canada présente cinq heures de français par semaine. "C'est bien beau!", diront les optimistes. Sans être ni trop optimiste, ni trop grincheux, l'on peut dire que c'est un pas de fait et en attendant d'avoir mieux, l'on peut reconnaître les progrès réalisés durant les quinze ou vingt dernières années. Autrefois, il fallait se battre pour obtenir de la Radio d'Etat quelques misérables demi-heures de français par semaine au poste de Watrous. Aujourd'hui, un simple Mémorandum de l'ACFA et Monsieur Alphonse Oumet, gérant général de Radio-Canada, prend l'initiative de promettre aux téléspectateurs cinq heures de français. Non seulement cette promesse rencontre aucune opposition, mais elle contribue à faire pencher la balance en faveur de Radio-Canada lorsque les Gouverneurs de la Radiodiffusion étudient les demandes d'octroi d'une seconde licence à Edmonton.

C'est entendu, l'on pourrait soutenir (suite à la page 8)

Chou En-lai contredit Khrouchtchev et s'en prend violemment à Kennedy

Moscou. — Le congrès du parti communiste soviétique a continué, mais à huis clos, et il semble bien que cette fois ce soit le premier ministre de la Chine, M. Chou En-lai, qui a en tête la grande vedette. Les journalistes occidentaux, qui avaient été autorisés les jours précédents à assister aux discours de M. Khrouchtchev, se sont vu interdire l'entrée à la salle du congrès, tandis que les délégués commencent l'étude des rapports du chef de l'URSS.

Contrairement à l'opinion exprimée par M. Khrouchtchev, selon laquelle le communisme international doit remporter la victoire à travers le monde par des moyens pacifiques, M. Chou En-lai a déclaré au congrès que tant que subsistera l'impérialisme il y aura danger de guerre. Il a précisé ensuite que l'impérialisme américain, plus particulièrement, est "l'ennemi juré de la paix". Le chef du gouvernement de la Chine communiste a cependant affirmé que le peuple chinois endosse les efforts de l'URSS en vue d'apaiser la tension internationale et de renforcer la coexistence pacifique.

"L'amitié entre les peuples russes et chinois, a-t-il dit, est éternelle".

L'ALBANIE

M. Chou En-lai, d'ailleurs, a déclaré que la Chine veut vivre en fraternité avec tous les autres pays socialistes et il a bien précisé: "de la Corée du Nord à l'Allemagne de l'Est, et du Vietnam-Nord à l'Albanie. A la mention du mot "Albanie", une vague d'applaudissements s'est déclenchée dans la salle... jusqu'à ce que M. Khrouchtchev, qui avait pris le microphone, ordonne "n'applaudissez pas". En effet, M. Khrouchtchev avait antérieurement dénoncé l'Albanie, l'accusant de rester dans la ligne de la pensée stalinienne et d'affaiblir l'unité du monde communiste. L'Albanie, d'ailleurs, n'a pas envoyé de représentants au congrès du parti à Moscou.

Dans son discours, le premier ministre de la Chine s'en est pris violemment au président Kennedy, qu'il a

accusé d'être responsable des troubles de Berlin, de Cuba et du Laos. "Le président Kennedy, a-t-il dit brandit le rameau d'olivier, mais il est pire que ceux qui l'ont précédé".

D'un ton plus conciliant, M. Chou En-lai a affirmé d'autre part que "tous les communistes doivent travailler, à travers le monde, à renforcer l'unité" (suite à la page 8)

La Guyane anglaise devrait obtenir son indépendance d'ici un an

Ottawa. — M. Cheddi Jagan, premier ministre de la Guyane britannique a exprimé l'espoir que son pays réalisera son indépendance l'an prochain.

Il a déclaré aux journalistes, à son arrivée à Montréal, qu'il ne voit aucune difficulté sur la voie de l'indépendance puisque la Grande-Bretagne en a accepté le principe. Il a déclaré que plusieurs pays qui ne sont pas aussi développés que le sien jouissent de leur indépendance.

Il a répété que son gouvernement n'avait pas l'intention de nationaliser les mines de bauxite contrôlées par des intérêts canadiens en Guyane.

M. Jagan a dit qu'au cours de sa visite de deux jours à Ottawa, il présentera les autorités gouvernementales pour voir si notre pays ne pourrait pas aider la Guyane.

Il a précisé au cours d'une allocution devant le Canadian Club que l'indépendance économique est aussi vitale pour son pays que l'autonomie politique et qu'il espère que le Canada va aider son pays à conquérir cette indépendance.

M. Jagan qui est premier ministre de la Guyane, une population atteinte à peine un demi-million vivant sur un territoire de 83.000 milles carrés, ne vient pas demander l'aumône, mais des prêts non conditionnels à longue é-

chéance à termes faciles.

Le parti progressiste que dirige M. Jagan, qui fut mis hors la loi en 1953, par la Grande-Bretagne, a sous le prétexte qu'il voulait faire de la Guyane un pays communiste, a été porté au pouvoir en août dernier.

A Montréal, M. Jagan a déclaré au cours d'une conférence de presse que son pays avait besoin de \$500.000.000 pour mettre en valeur les richesses de son pays. On sait que 80 pour cent de l'économie de la Guyane repose sur les exportations de sucre et de ses sous-produits et de la bauxite. Ces deux industries sont sous contrôle britannique. Il a rendu hommage aux Canadiens qui mettent en valeur la bauxite en Guyane en disant que plusieurs Canadiens travaillent au développement économique de la Guyane.

Il a dit que les pays en voie d'industrialisation comme la Guyane doivent faire un grand effort pour arriver à se suffire à eux-mêmes. Il ne s'agit pas d'une simple question d'idéologie, mais d'une nécessité pratique.

M. Jagan a ajouté que son pays était sur le côté nord-est de l'Amérique du Sud, peut servir de trait-d'union entre les Etats-Unis et les pays de l'Amérique latine tout comme il peut servir de trait d'union entre le Commonwealth et les Etats-Unis.

Extraits de l'Encyclique
"Mater et Magistra"

Relations entre pays inégalement développés

(suite de la semaine dernière)

Action désintéressée
Les Etats économiquement développés, doivent en outre veiller avec le plus grand soin, tandis qu'ils viennent en aide aux pays en voie de développement, à ne pas chercher en cela leur avantage politique, en esprit de domination.

Si cela venait à se produire, il faudrait déclarer hautement que c'est là établir une colonisation d'un genre nouveau, voilée sans doute, mais non moins dominante que celles dont de nombreuses communautés politiques sont sorties récemment. Il en résulterait une gêne pour les relations internationales et un danger pour la paix du monde.

Il est donc indispensable, et la justice exige, que cette aide technique et financière soit apportée dans le désintéressement politique le plus sincère. Elle doit avoir pour objet de mettre les communautés en voie de développement économique à même de réaliser par leur propre effort leur montée économique et sociale.

De la sorte, une contribution précieuse aura été apportée à la formation d'une Communauté mondiale, dont tous les membres seront sujets conscients de leurs devoirs et de leurs droits, travailleront en situation d'égalité à la réalisation du bien commun universel.

Respect de la hiérarchie des valeurs
Le progrès scientifique et technique, le développement économique, de meilleures conditions de vie, voilà des éléments incontestables positifs d'une civilisation. Il nous faut toutefois rappeler que ce ne sont en aucune manière des valeurs supérieures, mais essentiellement des moyens en vue de la Valeur Absolue.

Avec amertume il nous faut observer que dans les pays économiquement développés, la conscience de la hiérarchie des valeurs s'est affaiblie, éteinte, inversée en trop d'êtres humains. Les valeurs de l'esprit sont négligées, oubliées, niées. Le progrès des sciences et des techniques, le développement économique, le bien-être matériel ont les faveurs; souvent on les recherche comme biens supérieurs, on en fait l'unique raison de vivre. C'est l'embûche la plus dissolvante, la plus délétère insinuée dans l'action qu'exercent les peuples économiquement développés auprès des peuples en voie de développement, alors que parmi ces derniers souvent les traditions ancestrales ont conservé vif et efficace le sens de certaines valeurs humaines et des plus importantes.

Blessée cette conscience est immoral par essence. Elle doit au contraire être respectée, éclairée autant que possible et développée, afin de demeurer ce qu'elle est: fondement de civilisation vraie.

L'apport de l'Eglise
L'Eglise, on le sait, est universelle de droit divin; elle l'est également en fait, puisqu'elle est présente à tous les peuples ou tend à le

devenir.

L'insertion de l'Eglise dans un peuple comporte toujours d'heureuses conséquences dans le domaine économique et social comme le montrent l'histoire et l'expérience. Nul en effet de ceux qui deviennent chrétiens ne pourrait ne pas se sentir obligé d'améliorer les institutions temporelles par respect pour la dignité humaine et pour éliminer les obstacles à la diffusion du bien.

De plus l'Eglise, entrant dans la vie des peuples, n'est pas une institution imposée du dehors et le sait. Sa présence en effet coïncide avec la nouvelle naissance ou la résurrection des hommes dans le Christ; celui qui naît à nouveau ou ressuscite dans le Christ n'éprouve jamais de contrainte extérieure; il se sent au contraire libéré au plus profond de lui-même pour s'ouvrir à Dieu; tout ce qui en lui à quelque valeur se renforce et s'ennoblit.

L'Eglise du Christ, observe avec sagesse Notre prédécesseur Pie XII, fidèle dépositaire de la divine sagesse éducatrice, ne peut ni ne pense à attaquer ou à mésestimer les caractéristiques particulières que chaque peuple, avec une piété jalouse et une compréhensible fierté, conserve et considère comme un précieux patrimoine. Son but est l'unité surnaturelle dans l'amour universel senti et pratiqué, et non l'uniformité exclusivement extérieure, superficielle et par là débilitante. Toutes les orientations, toutes les sollicitudes, dirigées vers un développement sage et ordonné des forces et tendances particulières, qui ont leurs racines dans les fibres les plus profondes de chaque rameau ethnique, pourvu qu'elles ne s'opposent pas aux devoirs dérivant pour l'humanité de son unité et de sa commune destinée, l'Eglise les salue avec joie et les accompagne de ses vœux maternels. Nous constatons avec profonde satisfaction qu'aujourd'hui les citoyens catholiques des nations en voie de développement économique ne le cèdent en général à personne pour participer à l'effort de développement et d'élevation de leurs pays dans le domaine économique et social.

D'autre part les catholiques des nations de niveau économique, élevé multiplient les initiatives pour améliorer l'aide apportée aux nations en voie de développement. Nous apprécions spécialement l'assistance variée, toujours croissante, qu'ils apportent aux étudiants d'Afrique et d'Asie dispersés dans les universités d'Europe et d'Amérique; Nous louons ceux qui se préparent à porter aux pays sous-développés leur aide technique et professionnelle.

A tous Nos chers fils qui témoignent sur tous les continents de l'éternelle vitalité de l'Eglise, par leur zèle pour le vrai progrès des peuples et la civilisation. Nous voulons adresser une parole paternellement affectueuse de louange et d'encouragement.

(à suivre)

Appel à la paix du Pape Jean XXIII

Rome. (COC) — "L'Eglise, par sa nature, ne peut rester indifférente à la douleur humaine, même quand il s'agit d'une simple préoccupation, d'une simple angoisse. Et c'est précisément pour cela que nous invitons les gouvernants à se mettre en face des terribles responsabilités qu'ils portent devant l'histoire et, ce qui compte davantage, devant le jugement de Dieu, et Nous les conjurons de ne pas subir de pressions trompeuses et fallacieuses."

Voilà ce qu'a déclaré le Souverain Pontife, à Castel Gandolfo, le dimanche 10 septembre, à l'issue d'une messe qu'il a lui-même célébrée. Jean XXIII, évoquant les "mages qui semblent s'accumuler à l'horizon", a rappelé les appels véhéments que ses prédécesseurs Pie XII, Pie XI et Pie X ont adressés au monde à la veille des grandes crises de ce siècle.

"Il dépend des hommes sages, a poursuivi le Pape, que prévienne non la force mais le droit, par des négociations libres et loyales et que soient affirmées la vérité et la justice, dans la sauvegarde des libertés essentielles et des valeurs qu'on ne peut supprimer, de chaque peuple, de chaque homme. Bien loin d'exagérer ce qui, jusqu'ici n'a qu'une apparence — et Nous voudrions dire une apparence trop peu sérieuse et tragiquement déplorable — de menace de guerre, d'après ce que rapportent les sources d'information publique quotidienne, il est bien naturel que Nous fassions nôtre l'ansieuse sollicitude des pères qui nous ont précédés et que Nous l'offrons comme avertissement sacré à tous nos fils, à tous ceux que Nous nous sentons le droit et le devoir d'appeler ainsi, à ceux qui

croient en Dieu et à son Christ, et aussi aux non-croyants, parce que tous appartiennent à Dieu et au Christ par droit d'origine et de rédemption."

Après avoir dit que tout homme qui n'oublie pas l'histoire de ce demi-siècle "tremblé d'angoisse en pensant à ce qui peut advenir de chacun de nous et du monde entier" en songeant aux effets que pourraient avoir les nouveaux engins de destruction et de ruine, le Pape s'est néanmoins déclaré optimiste.

"Grâce à Dieu, a-t-il dit, jusqu'ici nous n'avons eu qu'une menace sérieuse d'heures tristes, proches ou lointaines, ne sera mise en exécution. Le fait d'y avoir fait allusion, alors que la presse de tous les pays en parle, ne peut être encore qu'une occasion d'en parler avec confiance à la sagesse seraine et sûre d'elle-même de tous ceux qui, hommes d'Etat et gouvernements dirigeant les affaires publiques de leur pays."

Du Concile oecuménique qui se prépare, le Pape a affirmé qu'il est "orienté vers la véritable fraternité des peuples".

En terminant, le Souverain Pontife a invité à la prière d'une manière plus pressante les prêtres, les âmes consacrées, les enfants et les malades.

"Prions tous ensemble le Père des lumières et des grâces, a-t-il dit, pour qu'il éclaire les esprits et guide les volontés des grands responsables de la vie ou de la ruine des peuples; prions pour les peuples eux-mêmes, afin qu'ils ne se laissent pas aveugler par des nationalismes exacerbés ou des funestes rivalités; prions comme Nous exhortons dans notre encyclique "Mater et Magistra" pour que se rétablissent les rapports de la vie sociale dans la vérité, la justice et l'amour. Prions tous pour que l'esprit chrétien pénètre les mœurs, qu'il soit la force des familles chrétiennes, la source de nobles énergies, de dignité et de prospérité joyeuse et béni. Prions sans relâche pour la paix du Christ ici-bas entre tous les hommes de bonne volonté pour que la famille des nations, divisée à cause de la blessure du péché, se soumette au pouvoir très doux du Christ".

L'argent tombe (presque) comme la neige l'hiver

Fort Nelson, C.B. — Fort Nelson a bien hâte d'enfiler ses mitaines, non pas que les citoyens adorent le froid, mais ils savent que le temps des neiges fait tomber l'argent par rafales dans leurs coffres.

Dès que le gel sera bien installé, la population passera de 3,000 à 8,000 âmes; des centaines d'hommes arriveront dans la région avec des équipes pouvant effectuer des sondages pour trouver du pétrole et du gaz naturel. Ces recherches ont suscité des développements à travers toute la région de Rivière-la-Paix depuis qu'on a trouvé le premier puits de gaz près de Fort St. John, en 1952.

Aujourd'hui, la poursuite de ces richesses naturelles se centre aux environs de Fort Nelson, à 250 miles plus au nord et à moins de 100 miles de la frontière du Yukon. On préfère l'hiver, car les malades et les sous-bois sont alors fermés.

"gistra" pour que se rétablissent les rapports de la vie sociale dans la vérité, la justice et l'amour. Prions tous pour que l'esprit chrétien pénètre les mœurs, qu'il soit la force des familles chrétiennes, la source de nobles énergies, de dignité et de prospérité joyeuse et béni. Prions sans relâche pour la paix du Christ ici-bas entre tous les hommes de bonne volonté pour que la famille des nations, divisée à cause de la blessure du péché, se soumette au pouvoir très doux du Christ".

La Bible vous parle

Détournez les yeux de la jolie femme, et ne considérez pas une beauté qui ne s'appartient pas.

(Ecclési 9, 8)

(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible)

Souvenirs de Pierre L'Ermite

La Soutane Qui Fait Peur!...

(suite de la semaine dernière)

CHAPITRE VI

Et, un jour, M. Piot, le supérieur, me fit demander à son bureau.

— Ce supérieur, pourtant d'une réelle bonté, avait un abord glacial. On montait chez lui, toujours avec appréhension.

Ce fut mon cas.

Que me voulait-il?

Je ne me connaissais aucune infraction au règlement de la maison.

Alors, quoi...?

— Bref, mon cœur toquait fort dans ma poitrine quand je poussai la double porte qui séparait son bureau du grand salon.

— Asseyez-vous là... me dit-il gravement.

Ce que je fis.

— Vous savez pourquoi je vous ai demandé ici?

— Pas du tout!

— Très bien... Je vois que tout le monde, au Conseil, a été discret. Ces messieurs et moi, nous avons beaucoup parlé de vous. Vous êtes un bon élève... un enthousiaste... un marcheur à l'étoile... ce qui est loin de nous déplaire.

— Mais toute lumière a son ombre. Vous êtes un impulsif, partant à fond sur une sensation fugitive... Vous êtes aussi un peu moqueur... Ainsi, vous donnez parfois, à tout professeur, un surnom drôle, qui peut compromettre son prestige et son autorité... Ah, jeunesse!... jeunesse!... Maladie dont on se guérit tous les jours... Ce qui me rassure, c'est votre piété... Vous assistez à la messe comme quelqu'un qui la comprend, et s'y intéresse.

Vous avez fait par la Sainte Vierge une composition que j'ai lue avec intérêt, et qui m'a ému.

— Je suis aussi, qu'à l'Académie de la première Division, vous tenez le poste de secrétaire d'une manière brillante.

— Pour toutes ces raisons, et après avoir bien étudié votre cas, le Conseil a décidé de vous admettre à l'honneur de prendre la soutane le dimanche, en attendant que vous la portiez définitivement...

— Je pense que nous allons au-devant de votre désir...?

— J'étais tellement troublé que je ne répondais pas.

— Je vous comprends... Vous êtes tout ému... me dit le supérieur en me serrant la main. C'est pour vous une si grande date!... Mais, je suis certain que vous vous en montrerez digne...

Quand je sortis du bureau dans le salon, tout tournait devant moi. Je me laissai tomber sur un fauteuil de cuir, comme écorché.

Je devais avoir plus tard bien des émotions diverses. Aucune ne m'a bouleversé comme celle-ci.

Subitement, j'étais au pied du mur. Il y a toutes sortes de vocations: la vocation d'attrait... Rien ne compte que de se donner tout entier au Seigneur.

gneur. Aucun obstacle, aucun souvenir obsédant... Toute sa jeunesse on n'a pas pu qu'on a eu.

Il y a la vocation née de la déception de la vie.

Il y a la vocation brutale, où Dieu prend l'homme à la gorge, comme il a pris l'apôtre Paul, sur le chemin de Damas...

Ma vocation à moi n'était aucune de celles-là.

Oh, certes, je la voyais maintenant très belle, mais si lointaine!

Volontiers, je m'attardais à bien des choses quotidiennes qui m'intéressaient. Sans nullement vouloir en abuser, j'aimais la liberté que donne l'habit civil, et d'être simplement "tout le monde"... celui qu'on ne regarde pas spécialement.

Et voilà que, brusquement, la soutane m'est offerte, c'est-à-dire l'adieu à une foule de petites choses qui vous retiennent et vous charment, comme, dans une famille, les fantaisies des petits enfants font plaisir au plus sérieux des pères.

Dieu me prenait... me confisquait à son service. Il réalisait en moi la parole dite un jour à ses apôtres: "Ce n'est pas vous qui m'avez choisi... C'est moi qui vous ai choisis!"

Et si, en toute humilité, j'avoue cet état d'âme, c'est, en précisant mon point de départ, pour faire mieux comprendre les chemins, si divers, par lesquels Dieu met une âme à sa disposition.

Mais, j'ai hâte de dire que, peu à peu, on arrive à constater que telles choses, qui semblaient des restrictions, la soutane par exemple, sont, en réalité, des protections excellentes par l'expérience de la maternité Église.

Après cette prise de soutane, mon sacrifice était fait. Même le sous-diaconat, pourtant autrement grave, ne devait plus produire, en moi, une telle émotion.

Je me rappelle avoir vu, dans la salle à manger du presbytère de Noirmoutier, un tableau représentant exactement la scène que je viens de décrire: Devant un religieux qui l'achète à dire fort, un jeune gentilhomme jette son pourpoint de velours et son épée pour revêtir la robe de bure.

Cette gravure, je l'ai souvent regardée, en pensant que, plus modestement, j'en avais vécue.

(à suivre)

— Le vrai pauvre c'est le faux riche.

— Il ne faut pas humilier celui qu'on veut corriger.

Plutarque

— Chacun s'instruit qu'à ses dépens dans le monde.

Constant B.

En vente chez FIDES

La Bible — racontée à tous un chef d'oeuvre très récent

Présenter à tous, grands et petits, sous forme d'images et de récits captivants, la série des événements qui, depuis Abraham jusqu'à J.-Christ, ont tissé l'histoire du peuple juif et préparé celle du peuple chrétien, tel fut notre dessein.

Les images, où se révèle le talent d'un jeune artiste, lui furent inspirées d'abord par la lecture et la méditation du texte biblique, mais, également, par une étude soignée des documents accumulés par un siècle de fouilles et de recherches archéologiques.

On ne trouvera pas, ici, le texte intégral de la Bible. Il s'en faut de beaucoup. Nous en avons seulement extrait et mis à la portée du plus grand nombre, les récits et les paroles les plus capables de donner à tous, petits et grands, une vue d'ensemble de l'histoire d'Israël et du message que, par les faits comme par les paroles des prophètes, Dieu voulait faire entendre à son peuple et, par Jésus-Christ, à l'humanité entière.

Puissent l'attrait des images et la saveur du texte donner aux uns et aux autres le désir de lire un jour, en entier, le grand livre qu'on appelle la Bible et qui fut, pour tant d'hommes déjà, le livre de l'espérance et de l'amour.

Michel Riquet, s.j.

Format 11" x 13" — 95 pages — Prix régulier \$6.00

Prix d'abonnement "pour tous" \$5.00 — par la poste \$5.25

Rendez-vous donc à 11540 Avenue Jasper ou signalez HU 8-1212.

FIDES, la maison du disque français.

HEURES — 9 heures à 5 heures.

PAR LA POSTE, AJOUTEZ 15 cents PAR VOLUME

Librairie FIDES Bookstore

11540 Jasper — Edmonton — HU 8-1212

Centre d'Information catholique

St-Paul, Alta

La machine à enseigner complète le travail du professeur, mais elle ne peut pas le REMPLACER

Toronto. — M. Delos D. Wickens, professeur de psychologie à l'Université d'Ohio, a déclaré, au cours d'une conférence qu'il présentaient devant le Conseil national des professeurs de mathématiques, que la machine à enseigner n'a pas encore acquis définitivement sa place dans les écoles.

M. Wickens a affirmé qu'il est certain que la machine à enseigner, qui fournit la réponse correcte à l'étudiant immédiatement après que celui-ci ait écrit sa propre réponse sur papier, ne peut remplacer le professeur, bien qu'elle puisse compléter son travail.

Il a ajouté qu'il reste certaines difficultés à vaincre.

Il faut notamment concevoir des programmes d'étude sans fissures ni lacunes et qui ne poussent pas l'étudiant à avancer plus rapidement que ne le lui permet sa faculté de compréhension.

Le coût des machines, leur entretien et leur localisation dans l'école constituent d'autres problèmes.

LES AVANTAGES

Faisant état des avantages de la machine, il a représenté qu'elle permet à l'étudiant de travailler à son propre rythme, laissant au professeur toute liberté de concentrer son attention sur ceux qui ont besoin de son aide ou ceux qui sont surdoués et sont prêts à devancer le groupe. De plus, ces machines sont à l'épreuve de la tricherie et rendent compte du progrès de chaque étudiant. Celui-ci ne peut abandonner l'étude pendant qu'il a déjà assimilé ce qui précède.

Le professeur Wickens a invité les instituteurs à faire eux-mêmes usage du principe de la machine à enseigner en avançant pas à pas dans leurs leçons, sans jamais laisser de lacune dans l'esprit de l'élève.

Un participant du congrès, M. Jack E. Forbes de Palo Alto, Californie, a déclaré au cours d'une interview que plusieurs compagnies ont abandonné la machine à enseigner à cause de son prix et des difficultés qu'elle soulève, notamment le problème de lui trouver un emplacement.

Porte-parole en l'occurrence du Britannica Centre for Studies in Learning and Motivation, il a déclaré que celui-ci a mis un manuel conçu de façon à enseigner pas à pas, comme la machine.

Bien que très volumineux, ce manuel est beaucoup moins coûteux qu'une machine. Il n'est cependant pas à l'épreuve de la tricherie. Il a ajouté que les examens établis si l'étudiant n'a pas suivi la marche progressive du manuel.

— Le but de l'éducation est de faire de l'individu autant que possible un instrument de bonheur pour lui-même et pour les autres.

James Mill

— L'économie est vertu dans la pauvreté, sagesse dans la médiocrité et l'opulence.

Fontenelle

— C'est à l'éducation des femmes qu'il faut s'appliquer surtout, car chaque mère est une école.

Michelle

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Le professeur Wickens a invité les

Congrès provincial de l'A.C.F.A. 27-28 octobre 1961

PROGRAMME

VENDREDI, 27 OCTOBRE

- 8h.30 a.m.—Inscription des délégués
9h.30 a.m.—Première séance du Congrès
Président: M. Maurice Lavallée
9h.30—Prière et mot de Bienvenue du président de la séance
Formation du comité de nominations
du comité de résolutions
9h.40—Mot de Bienvenue par le R.P. Recteur
9h.50—Rapport du Président général de l'A.C.F.A.:
Me André M. Déchène, C.R.
10h.10—Rapport financier: M. Léo Ayotte
10h.20—Rapport de la Sécurité familiale:
M. Eugène Trotter
10h.30—Rapport du Congrès de français:
M. Maurice Lavallée
10h.40—Récréation
10h.50—Rapport de CHFA:
M. Bernard Gagnon, gérant
11h.00—Rapport du Chapelle à la Radio:
M. J.-A. Nadeau
11h.10—Rapport de l'AEBA:
M. Maurice Lavallée
11h.20—Rapport de l'Etablissement rural de
St-Paul et de Grouard: M. Louis Boucher
11h.30—Notre Collège d'Education par le
R.P. Arthur Lacerte, o.m.i.
11h.40—Partage des Congressistes en différentes
Commissions:
a) Commission de "La culture française
et religion". —
Président: Me Louis Desrochers
b) Commission des directives générales
pour la réorganisation des cadres. —
Président: M. Maurice Lavallée
c) Commission des membres et du
financement.
Président: Me A. M. Déchène, C.R.
d) Commission de l'Exécutif central, du
secrétariat et des Cercles locaux.
Président: Me Lionel Tellier, C.R.
e) Commission des Prêts d'honneur.
Président: M. Gérard Diamond
f) Commission de la Relève Albertaine.
Président: R.P. Joseph Forget
g) Commission des relations entre
A.C.F.A. et A.E.B.A.
Président: R.P. Guy Goyette
h) Commission des relations entre
A.C.F.A. et Action Catholique.
Président: M. Louis Boucher
i) Commission de la promotion
économique des membres de l'A.C.F.A.
Président: M. Marcel Chevette
12h.00—Le président de chacune des
Commissions:
a) fait élire un secrétaire
b) expose le travail que sa Commission
doit accomplir
c) présente la discussion, point par point,
du rapport préparé par son Comité
préparatoire au Congrès.

12h.45 p.m.—Dîner des congressistes au réfectoire des élèves

2h.30 p.m.—Reprise du travail en Commissions

4h.00—Rapport du Comité "Culture" et
"Religion"

5h.00—Réception offerte aux Congressistes
6h.00—Souper libre

8h.00 p.m.—Deuxième séance du Congrès

Président: Me Louis Desrochers

8h.00—Les délégués des autres Associations
adressent la parole

9h.00—Rapport de la Commission des directives
générales pour la réorganisation

SAMEDI, 28 OCTOBRE

9h.00 a.m.—Troisième Sesssion du Congrès

Président: M. Marcel Chevette

9h.00—Rapport de la Commission des Membres
et du financement

Rapport de la Commission de l'Exécutif
central, du secrétariat et des Cercles
locaux

Rapport des autres Comités en autant
que le temps le permettra.

(Faute de temps, le Rapport des autres
Commissions sera étudié par le prochain
Exécutif).

10h.00—Récréation

11h.15—Fin de la séance.

Départ pour le Kingsway Motor Hotel.

12h.00 a.m.—Banquet du Congrès au Kingsway Motor Hotel

Président: Me A. M. Déchène, C.R.

La voix de nos Evêques

Orateur invité:

Délégué du Conseil de la Vie française

2h.30 p.m.—Quatrième Sesssion du Congrès

Président: Me A. M. Déchène, C.R.

2h.30—Rapport du Comité des résolutions

3h.30—Rapport du Comité de nominations

Elections

5h.00—Clôture du Congrès.

Le français bien parlé Vocabulaire du bridge

(Publié avec la permission du journal
"Le Droit")

On me fit cadeau l'autre jour de l'Encyclopédie du bridge moderne de Pierre Albarran (800 p., Librairie Arthème Fayard, 1958). Je laisse à mes partenaires le soin de décider si cet ouvrage améliorera mon jeu; mais je dois avouer que je l'ai surtout examiné jusqu'au point de vue de la lexicologie. En écoutant des bridgeurs canadiens-français parler de leur jeu favori, l'idée m'est venue de reprendre l'étude du vocabulaire du bridge.

Il faut d'abord mêler, battre les cartes et non les "brasser" comme certains de nos compatriotes disent quelquefois.

On distribue ensuite les cartes, on les donne, d'où le nom la donne qui désigne l'action de donner, de distribuer les cartes. A vous la donne. Perdre sa donne. (Robert). On appelle maldonne une "mauvaise donne, un creux dans la distribution des cartes. Faire une maldonne, faire maldonne. Mais il y a une maldonne, l'ai encore deux cartes!" Celui qui distribue les cartes s'appelle le donneur.

Les cartes ayant été données, le joueur qui les a distribuées peut, si son jeu est assez fort, ouvrir les enchères. On sait que l'évaluation des mains est fort importante; il faut tenir compte de la force des honneurs, "c'est-à-dire les hautes cartes, As, Roi, Dame, Valet" et de la distribution, c'est-à-dire "la proportion variable selon laquelle les quatre couleurs Pique, Coeur, Carreau, Trèfle, sont représentées" dans le jeu. On sait que les doubletons, les singletons et les chicanes valent un certain nombre de points de distribution; doubleton et singleton, cela va sans dire, sont empruntés à l'anglais; singleton, qui se prononce comme il s'écrit, (sain-gle-ton), désigne la "carte qui est seule de sa couleur dans la main d'un joueur après la distribution" (Petit Larousse). Si l'on n'a en main que deux trèfles, on a un doubleton à trèfle. Quand on n'a aucune carte dans une couleur, on a une chicane; Pierre Albarran termine une de ses brillantes déductions par ces mots: "Il m'était alors possible de savoir que ma partenaire ne pouvait avoir une autre distribution que quatre Piques, quatre Coeurs et cinq Carreaux et que, par conséquent, elle était chicane à Trèfle" (p. 58).

Avoir une longueur à trèfle, signifie au contraire que l'on a, mettons, sept trèfles dans sa main; on dit aussi une longueur "jouer la longue d'abord" (p. 23). Je me rappelle un vieux voisin inhabitable au bridge, et qui ne se servait que de l'expression "une suite de coeurs" quand le sort l'avait gratifié de six ou sept coeurs; j'étais très jeune alors et j'ai mis longtemps à comprendre que cette "cargaison" de coeurs devait son appellation maritime au mot anglais "suite" que notre vieil ami avait francisé.

Admettons que le donneur a un bon jeu, il ouvre de une pique, c'est-à-dire qu'il annonce, déclare, nomme, dit "un Pique", (et non il "gagne un pique comme on dit parfois, ici). Faisant l'analyse d'une main, Pierre Albarran écrit: "Si vous avez... il est prudent d'ouvrir de 1 Pique. Cette ouverture vous met à l'aise si le partenaire annonce 1 Sans-Atout ou 2 Trèfles sur lesquels vous pourriez dire 2 Carreaux. Mais s'il dit 2 Coeurs, vous vous trouvez obligé de répéter vos Piques et de ne pas déclarer votre couleur à Carreau. Il est évident que, si vous savez que le partenaire se dispose à nommer Coeur, votre situation serait très confortable en ouvrant de 1 Carreau puisque 1 Coeur, vous diriez 1 Pique" (p. 32-33).

Dans le jeu des enchères et des surenchères, il y a toutes sortes de manœuvres savantes qui assez souvent portent des noms anglais. On l'a déjà remarqué, le vocabulaire du bridge comprend un certain nombre d'expressions anglaises, à commencer par le



nom du jeu lui-même. Il ne faut pas s'en étonner outre-mesure puisqu'il a été inventé par les Anglo-Saxons et que plusieurs des grands théoriciens sont anglais ou américains. Il y a le "jump" et le "forcing" par exemple; je relève sous la plume d'Albarran la phrase suivante: "Dans le système classique (américain), le jump de 1 à 3 dans la couleur du partenaire est considéré comme une déclaration très forte et il est forcing pour la manche" (p. 84).

"Jump" (ou "jump bid") ne me semble vraiment pas un anglicisme du type "nécessaire", on pourrait fort bien dire un saut, comme Albarran le fait d'ailleurs quelquefois: "la main ne justifie pas, dans les systèmes classiques, un saut à 3 Coeurs" (p. 23). Les enchères à sauts dites "jumps" (p. 110); "Recommandes de l'ouvrage quand le remarqué, le vocabulaire du bridge répondant à fait un changement de couleur" (p. 114). Quant à forcing, qui fait déjà partie du vocabulaire des

sports ("Attaque soutenue contre un adversaire qui se tient sur la défensive. L'équipe attaquante à outrance, mais ce forcing restait sans résultat", Robert), je passe de nouveau... la main à Albarran qui nous apprend que "les Américains ont inventé l'ouverture "forcing" qui est précieuse, je dirai même indispensable, avec certaines formes de mains. Ce mot forcing signifie que les deux partenaires sont forcés d'amener les enchères jusqu'à la manche" (p. 150). Comme, d'autre part, Albarran appelle les "cue-bids" des "Surenchères impératives de manche" (p. 265), on pourrait fort bien, me semble-t-il, dire qu'une ouverture de 2 Trèfles dans le système français est une "enchère impérative de manche".

Nous verrons la suite des opérations la semaine prochaine.

René de Chantal

—Jeunesse imprévoyante, vieillesse repentante.

1911-1961 Le Collège Saint-Jean... au cours de son premier demi-siècle

1918

30 janvier

"La nouvelle bâtisse, rallonge du Juniorat est enfin ouverte. Nous l'avons bénie aujourd'hui. Le R.P. Vicar, accompagné du P. Méier, est venu présider à cette petite cérémonie. On travaillait à cette construction depuis le mois de juillet. Presque toute cette assez grande maison a été construite par deux ou trois frères, les ouvriers étant bien rares — en plus il a fallu trop souvent attendre des matériaux."

1925

11 février

"Encore du beau temps! La patinoire s'est tenue suffisamment pour permettre à notre équipe de gourd de battre belle et bien l'équipe des Jémites dans une partie contestée. Résultat: 4-1."

1931

7 septembre

"Visite de NN. SS. Breyant et Charlebois, en route pour le sacre de Mgr Falaize à Fort-Résolution. A l'issue du souper, Leurs Excellences adressent quelques mots aux Junioristes après que le P. Supérieur (le Père H. Routher) et le P. Provincial leur eurent souhaité la bienvenue."

9 décembre

"La 'main de la Providence' s'abat sur Robert Olinger, élève de Préparatoire; le P. Nadeau sert de cause instrumentale."

1934

21 janvier

"Le R.P. Supérieur chante une grande messe aux intentions de l'A.C.F.A. Y assistent les principaux membres de l'Exécutif: M. le juge Dubuc, président; MM. Patenaude, Belhumeur, Poirier, Lavallée et Pilon."

"Les Junioristes sont fiers de leur victoire (3-0) sur les Bush Miners."

16 février

"Séance des Rhetoriciens, préparée par le R. Auchin. Des discours: 15 au moins: du Clodion, du Démophile (grec) et du Bossuet."

1941

10 mai

"M. Hurlbutte vient voir les travaux

de la grotte, il y travaillera 'par temps perché'. — On commence la 'plantation' des fleurs. Le F. Antoine a déjà plus de 200 pieds de tomates en terre."

14 mai

"Les anciens de la région de St-Paul forment un comité dont M. Duchesneau est le président. Ils veulent répondre au P. Antoine qui quitte pour la grotte."

1945

8 avril

"Conseil de la maison — il s'agit de réaccueillir la milice — il faut que nos grands de 18 ans fassent de l'entraînement militaire. Quelle mière! Les exercices se donneront ici, moindre mal! Et au plus petit nombre d'élèves possible."

7 mai

"Les classes de cet avant-midi sont fort distraites — c'est que la paix vient d'être proclamée en Europe et on s'attend à un congé. Vers les 9 heures on entend les sirènes et les petites cloches de la ville."

Après-midi c'est congé."

M. Harkness ne rejette pas les armes nucléaires

Calgary. — Le ministre de la défense, M. Douglas Harkness, a laissé entendre de nouveau que le Canada adoptera peut-être les armes nucléaires pour le missile Bomarc et le bombardier réacteur CF-104.

M. Harkness, qui prenait la parole devant un cercle d'étude politique d'étudiants de l'université d'Alberta, à Calgary, a déclaré que le but ultime de l'Occident est d'empêcher la guerre et d'en arriver éventuellement au désarmement.

Il a cependant ajouté que plus efficace seront les forces défensives dans le monde libre, moins probable sera la possibilité d'un déclenchement de guerre nucléaire de la part des nations communistes.

\$9850.00

Voilà ce que l'A.C.F.A.,

par son Service de Sécurité Familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

Bonnyville	— 2 réclamations	\$1,670.00
Edmonton	— 3 réclamations	1,210.00
Holyoke	— 1 réclamation	500.00
Girouxville	— 2 réclamations	2,435.00
St-Albert	— 1 réclamation	500.00
St-Edouard	— 1 réclamation	1,080.00
St-Paul	— 1 réclamation	855.00
Thérion	— 2 réclamations	600.00
Végreville	— 1 réclamation	500.00
Donnely	— 1 réclamation	500.00

15 réclamations \$9,850.00

—L'économie n'est pas de la mesquinerie; c'est de l'administration.

—Les lois du secret et du dépôt sont les mêmes.

Chamfort

—Il ne faut mépriser les petites choses.

—On peut être à mon sens homme sage et distrait.

Regnard

—L'économie est le premier gain.

Chevaliers de Colomb

Conseil Père L. Fouquet

MESSAGE DU GRAND CHEVALIER:

Notre Grand Chevalier, le frère Paul Gagnon, désire remercier les membres de notre conseil qui ont répondu à son appel en faveur de la collecte annuelle de la "Red Feather Campaign". Comme par les années passées, les trois conseils de Vancouver ont accepté de couvrir un certain district, montrant ainsi publiquement l'esprit de charité qui anime le mouvement de la Chevalerie. Outre notre Grand Chevalier, ont pris part à cette campagne les frères Edmond Basterash, Edouard Peladeau, François Colombeau, Léo Dupré, Bernard Ouellette, Albert Lefebvre, Ulfé Dandurand, Raymond Bourget, Paul Prodan, André Tremblay et Benoit Gagnon.

INSTALLATION DES OFFICIERS:

Tel qu'indiqué sur la lettre spéciale envoyée à cette occasion, l'installation officielle du nouvel exécutif ont lieu dans la soirée du 2 octobre et fut présidée par le député de district, le frère M. Gilleran, assisté du frère R. Sauvati. On y rappela à chaque nouvel élu ses devoirs particuliers, qui feront de lui un fidèle serviteur du conseil et de la Chevalerie. Mais les membres ne doivent pas oublier que les officiers ont été élus librement par le conseil. C'est donc au conseil de les soutenir et de les aider, car sans le concours de chacun, ces officiers sont impuissants. Les principes de charité et d'amour fraternel qui forment l'ossature de la Chevalerie devraient ici être appliqués par tous et chacun.

REMERCIEMENTS

DE LA FEDERATION C.F.:

Les membres du conseil exécutif de la Fédération Canadienne-Française de la Colombie remercient chaleureusement notre conseil pour leur avoir fourni une Carte d'Honneur du 46 Degré lors du banquet de clôture du XVIII^e Congrès Annuel de la FCF, ayant assisté comme les officiers ont le sait, ont S.E. Mgr W. M. Duke, D.D., archevêque de Vancouver, M. Robert Picard, le conseiller général de France, M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement français en Ontario, ont servi dans cette grande d'honneur les frères Paul Gagnon, Arthur Lefebvre et Henri Benoit.

ACTIVITES DU CONSEIL, RECENTMENT:

La saison du curling est commencée depuis une dizaine de jours. Bien que les joueurs soient un peu rouillés, la première partie s'est disputée avec entrain au "Pacific Curling Club", le samedi, 14 octobre. Les rencontres se continueront durant tout l'hiver et les autres frères qui aimeraient venir encourager les joueurs seront toujours les bienvenus.

ACTIVITES DE LA JEUNESSE DEPUIS DE DEBUT D'OCTOBRE:

Ce comité a été des plus actifs, depuis deux semaines surtout. D'abord il a procédé, de concert avec le Comité Protecteur Scout de la paroisse, à la vente de pistaches et de papillottes au profit des Scouts et Louveteaux, le 14 octobre. Cette seule vente a rapporté, en quelques heures, au delà de \$40.00, toutes dépenses payées. — De plus, lors du Congrès de la Fédération, au début d'octobre, le frère Bernard Ouellette a fait rapport aux congressistes d'un autre projet pour aider les Scouts et Louveteaux, celui de la vente de magazines français et canadiens-français, surtout des revues pour les enfants. Ce qui aurait pour avantage d'encourager plus de lecture française dans nos foyers et d'aider nos jeunes de paroisse dans la lecture de revues françaises adaptées à leur âge lors efforts scolaires pour la maîtrise du français. Cette vente de magazines débitera dès samedi de cette semaine, soit le 21 octobre, et nous avons l'assurance que chacun de nos frères se fera un honneur et un devoir de l'appuyer de son mieux. Il y va du plus grand bien de nos foyers et de notre jeunesse scolaire.

TRAVAUX DE RESTAURATION DE LA CRECHE DE NOEL:

Comme par les années passées, ce sont les Chevaliers de Colomb qui vont à l'installation de la crèche de Noël, à l'extérieur de l'église, au début de décembre. Or cette crèche, qui date déjà de plusieurs années avait besoin de sérieuses retouches, surtout pour ce qui était des panneaux latéraux. Grâce au frère Gérard Tremblay, de Whistler, assisté des frères Wilfrid et Roland Lefebvre, ainsi que de M. Raymond Boyer, de notre paroisse, les travaux de restauration sont en bonne voie de parachèvement, de telle sorte que nous avons l'assurance que le tout sera sûrement prêt pour le début de décembre.

DATE DE LA PROCHAINE REUNION GENERALE:

Lundi le 23 octobre, à 8h15 p.m., en la salle paroissiale. Soyez-y sans faute! Nous comptons sur vous!

Paul Protin, éditeur

Washington. — M. Robert Kennedy, procureur général des Etats-Unis, a annoncé que trois importantes entreprises ferroviaires ont ordonné la déségrégation sur les parcours de leurs lignes de transport, dans le sud du pays. Toutefois deux de ces sociétés ont affirmé par la suite que jamais elles n'avaient pu émettre une politique de ségrégation. Illi, Central, Southern Railroad et Louisville and Nashville, a souligné le chef du mouvement d'intégration des Noirs, le révérend Martin Luther King, ont reçu de Washington l'ordre de placer à la disposition de tous les voyageurs sans distinction, les moyens de transport. Le révérend King a confié récemment à Washington avec le président Kennedy et son frère.

BAL MASQUE

Soirée sociale organisée par le CLUB MONTCALM

de la

Paroisse Saint-Thomas d'Aquin

27 octobre — 9h. p.m. — Salle de Beaumont

Entrée \$1.00

Orchestre Black Diamonds

Où donc allez-vous? Europe

Quelle que soit votre destination vous obtenez chez nous les MEMES TAUX officiels que chez les Compagnies d'AVIATION ou de PAQUEBOT; mais nous vous donnons un choix de routes.

Il ne vous en coûte pas en faisant vos réservations par l'entremise de HOLIDAY TRAVEL qui a des professionnels à votre disposition.



R. M. (Bob) Neville
gérant

Il nous fera plaisir de venir vous donner des informations dans votre propre demeure.

Voyez: M. F. (Mel) Neville,
Glenn L. Cray ou
R. M. (Bob) Neville

L'Agence de Voyages la plus importante d'Edmonton et ayant une grande expérience.

Holiday Travel Agency

10018 - 102e rue — Tél. GA 4-8251 — Edmonton, Alta.
(A l'ouest du Edmonton Journal)

BEAUMONT

Marie Bernice Jacqueline, enfant de M. et Mme Maurice Goudreau, fut baptisée par M. le curé L. Paré, parain et marraine: M. et Mme Edouard Goudreau, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

Le grand bazar paroissial qui eut lieu dimanche dernier fut un succès. Les organisatrices, les Dames de Ste-Anne, méritent nos plus chaleureuses félicitations pour tout leur dévouement, en particulier Mme Jos Desaulniers, présidente; Mme Ernest Gobeil vice-présidente, et Mme Elzée Beaudin, secrétaire-trésorière. Nombreux étaient nos amis venus d'Edmonton, de Légal et de St-Albert qui sont venus nous encourager. Merci à tous.

Les prix de la loterie furent gagnés par les personnes suivantes: 1er prix — Mme Arthur LeBlanc, deux chaudières; 2e prix — Aimé Magan, une lampe; 3e prix — Mme Eugène Goudreau, un chaudière, 4e prix — Mme Rémi Rivard, une nappe; 5e prix — Victor Magan, un coussin.

Dimanche dernier, également, avait lieu à l'école, l'assemblée mensuelle des professeurs du Cercle Lacombe. Malgré les chemins empoissés, il y eut une belle assemblée. Le R.P. Bechamp, o.m.i., donna une très substantielle conférence sur la "Composition française".

En visite pour la journée du bazar étaient les élèves de Beaumont, pensionnaires à Moriville: Mlle Georges Demers, Michelle LeBlanc, Florence Lavigne, Marguerite Magnan et Madeleine Fontaine.

Vendredi et samedi, nombreux sont ceux qui se proposent d'aller au congrès de l'ACFA, congrès qui aura lieu au Collège St-Jean.

DECEDE DE M. FRANK JUNEAU

M. Frank Xavier Juneau, ancienement de Beaumont, mourut à Edmonton, le 11 novembre, à l'âge de 90 ans. Le service funèbre fut chanté à Beaumont par M. le Curé L. Robert. Assistèrent pour fonctions de diacre et sousdiacre, M. l'abbé Denis Hébert, de la paroisse St-Thomé et M. l'abbé Campbell, professeur au collège St-Jean et curé de Dapp. Les porteurs furent les petits-enfants de M. F. Juneau et ses neveux: M. Marcel Dubord, M. Modeste Juneau, M. Robert LeBlanc, M. Régis Juneau, M. Clarence Juneau, M. Raoul St-Jacques, M. Léo Roberge portait la croix.

M. Juneau laisse dans le deuil, son épouse, Mme Cora Juneau, d'Edmonton, un frère, M. Robert Juneau, de Girouville; une sœur, Mme Déla Berre, des Etats-Unis; trois fils: Eddie et Amédée, de Beaumont, et Frank, de Hinton, Alta; trois filles: Rose (Mme Gauthier), d'Edmonton; Violet (Mme Leclerc), de Virda; et Marie (Mme Rivard), de Beaumont; dix-neuf petits-enfants et leur quatorze petits-neveux.

M. Frank Juneau, venu du Nord Dakota, Etats-Unis, était le frère de feu Mmes Charles et Alfred Dubord. La famille Juneau tient à remercier bien sincèrement tous ceux qui ont assisté aux prières qui ont eu lieu en sa maison mortuaire Connelly-McKinley, ainsi qu'aux funérailles; elle remercie aussi pour toutes les offrandes de messes et pour les cartes de sympathies.

PLAMONDON

J. Plamondon a subi une opération dernièrement. Il est de retour chez lui et va mieux.

Mme Dewey Plamondon a passé quelques jours à l'hôpital. Elle est tombée par terre et s'est fait mal à l'épine dorsale.

Mme Humphrey est retournée aux Etats-Unis, après un séjour de plusieurs semaines, chez sa sœur Mme Edouard Plamondon.

Mme Charles Johnson de Vancouver a visité son fils et sa famille d'Atmore, ainsi que quelques parents et amis ici et au Lac-Biche.

Dimanche dernier, le 15 octobre, avait lieu un programme d'initiation à St-Paul pour les Chevaliers de Colomb, Harold Bélanger, avec son autobus, a transporté une quinzaine de Chevaliers accompagnés de leurs dames. Après avoir assisté à la messe de sept heures au Lac-Biche, ils sont arrivés à St-Paul vers dix heures moins quart.

MM. Georges Shapka, Donald Bossé, Arthur Girard, Albert Ménard, Philippe Schaub, Léo Schaub et Elmer Plamondon ont été initiés dans la chevalerie et tous les membres, anciens et nouveaux ont passé d'agréables moments ensemble. La journée se termina par un banquet dans le gymnase de l'école Racette. Tous sont revenus bien satisfaits de leur journée.

Samedi le 14 octobre, avait lieu une réunion dans l'école, pour discuter sur l'action rurale. Étaient présents, MM. les abbés Fernand Croteau, Edmond Croteau, d'Atmore, M. Boucher, de St-Paul, et les chefs des équipes de Plamondon et des districts environnants.

—La douceur, c'est la plénitude de la force.

Auguste Grady

—Ayez de la fermeté et de la douceur, selon l'occasion.

Sénèque

—Mépriser la douleur et la mort sont les premiers devoirs de l'homme.

Cicéron

SAINT-PAUL

DE RETOUR:

M. et Mme C.-O. Joly allant conduire leur fils Laurier, au grand séminaire de St-Jovite, continuèrent leur route vers les provinces d'Ontario et de Québec. Ils eurent le plaisir de passer une semaine avec leur fille (Agathe) religieuse au Cénacle des Dominicaines missionnaires Adoratrices à Beaupour sur les hauteurs de Québec.

M. Joly, revint un frère à Ottawa, et Mme Joly une sœur à Samia, Ont. Elle revint aussi à sa paroisse natale, St-Charles, Ont. M. et Mme Joly sont revenus enchantés, car ils ont fait un beau et heureux voyage.

Mercredi et jeudi, les 18 et 19 oct., les professeurs des Districts de St-Paul et Bonnyville se réunirent pour les conventions annuelles. Ces conventions se tiennent alternativement entre St-Paul et Bonnyville. M. S. A. Earl, de la Faculté d'Éducation d'Edmonton, M. Frank Shymko, représentant des districts Nord-Est de la province et M. J. McDonald adressèrent la parole à la nombreuse assemblée, environ 400.

M. Gicquel aussi bien que M. Paul Chamberland espèrent un succès tous croissant de ces conventions.

Samedi le 21 octobre, M. et Mme André Deschênes et Mme J. M. Deschênes, venus d'Edmonton pour assister au mariage Brosseau-Mumier, rendaient aussi visite à Mme Pierre Guoin.

BONNYVILLE

M. et Mme Guy Marcotte accompagnés de M. et Mme Vite Justic ont fait un beau voyage en auto jusqu'à Washington et même sur l'océan Pacifique. Voilà qui est appréciable.

M. Laurent Gareau, notre agronome a aussi été absent pendant quelques jours pour une conférence d'agronomes dans le sud de la Province. Il a assisté à des séances très intéressantes et de valeur. C'est ainsi que nos intérêts sont bien servis. MM. Henri Vezau et Ph. Normand visiteront Vancouver et leur parenté.

Le journal de la Compagnie d'Aluminium de Kitchikan publie avec commentaires la promotion de 3 de leurs employés dans la comptabilité et le transport de leurs produits par bateau dans tous les pays du monde. C'est ainsi que l'on peut lire que Roméo Ducher obtient sa de promotion dans six ans, promotion qui le place à la tête de cet important département. C'est encore un des jeunes de Bonnyville qui nous honore et fait son chemin rapidement.

Le magistrat de la cour des petites Dettes désire annoncer qu'à maintenant son bureau au Palais de justice régulièrement de 10h. à 4h. Téléphone 332. A part cela, appelez 156 à sa résidence, à Bonnyville.

L'élection partielle pour le comté de Bonnyville, aura lieu le 27 novembre. M. Chevré a été élu commissaire d'écoles avec une forte majorité.

Plusieurs candidats de Bonnyville ont été initiés à St-Paul lors de la dernière initiation des Chevaliers de Colomb. Quelques Chevaliers se rendront à Lac-Biche, le 5 novembre.

Nos instituteurs ont passé deux jours agréables et instructives à la convention de St-Paul. Le Bye-Law pour l'achat du lot voisin de l'Hôtel de Ville a été ratifié par les électeurs.

NAISSANCES

Hôpital St-Louis: M. et Mme Victor Ringette, 26 sept. — une fille.

LeCurry: M. et Mme Léon Bureau — un garçon.

Un grand nombre de citoyens de Bonnyville ont donné leur nom et assisté aux séances sur le projet d'un cours de défense contre les rayons nucléaires.

JOUSSARD

Les sept garçons qui vont au collège Notre-Dame de la Paix, à Falher, étaient dans leurs familles respectives pour le jour d'un grand congé de fin de semaine, à l'occasion de la Convention des maîtres et maîtresses.

Nous continuons désormais les offices à l'église tous les soirs en l'honneur de Notre-Dame du Rosaire. Adressons avec ferveur nos prières à cette Mère bienveillante. Nous en avons tellement besoin.

La messe de 4 heures de l'après-midi sera discontinuée dès dimanche prochain. Il y aura seulement la messe de 8h. a.m. et grand-messe à 10h.30 a.m.

M. et Mme Gloria Charrois, avec leur nouveau char, dont ils en ont fait l'acquisition dernièrement, font un voyage dans la Saskatchewan, à Debden pour être exact, où ils assisteront à la noce d'une nièce.

Dimanche, le 22 octobre, 17 filles et 7 garçons, dans une cérémonie toute spéciale ont fait leurs promesses de Croisés et ont été reçus dans la Croixade en recevant leurs insignes. Espérons qu'ils comprennent ses promesses qu'ils vivront de faire et qu'ils y seront fidèles. A nous, les parents, de les encourager et les soutenir.

Un gros merci à nos religieuses qui les ont préparés à ce mouvement, et qui se dévouent sans relâche au bien-être spirituel de nos enfants.

A l'hôpital de High Prairie, sous traitement Mme Julien Carrier. Prompt rétablissement à la santé, Mme Carrier, ainsi qu'à Mme L. Chancellet qui est encore à l'hôpital depuis son accident au mois d'août.

VIMY

Notre souper au poulet et bazar qui a eu lieu dimanche a été un gros succès.

Merci à tous ceux qui sont venus nous encourager.

DECEDES

Après une longue maladie, Mme Hendrick Despins est décédée, lundi le 23 octobre. En plus de son époux, elle laisse pour pleurer sa perte six filles et six garçons.

Une assemblée a eu lieu à la salle de Vimy pour organiser les sports d'hiver. Ils ont discuté et organisé le club de hockey dont les activités commenceront bientôt.

FORT KENT

Les 20, 21 et 22 eurent lieu les Quatre-Heures. Nous étions très heureux d'avoir comme prédicateur le R.P. Morin, d'Edmonton. Beaucoup de paroissiens vont profiter des bons conseils du prédicateur, surtout ceux qui y ont assisté régulièrement. C'est un temps de prières et aussi de remerciements pour tout ce que la paroisse reçoit tant spirituellement que matériellement.

Tous remerciements le R.P. Morin pour son dévouement auprès de nous pendant ces jours.

Le 5 novembre aura lieu notre bazar paroissial. Tous aurons l'appui sans doute de toute la paroisse mais nous invitons nos amis des paroisses environnantes à venir aussi. Il y aura dîner, diverses choses dans l'après-midi, souper et bingo. Venez tous vous amuser le 5 novembre prochain.

A tous nos malades nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

—Ayez un programme d'épargne et vous épargnez.

—Composer, c'est le paradis; se relire, c'est le purgatoire.

Mgr Fèvre

—L'art de douter est le meilleur secret pour apprendre.

Une femme chancelier à l'U.B.C.

Vancouver. — Deux dames sont engagées à lutter pour obtenir le poste de chancelier de l'Université de Colombie-Britannique.

Début l'astuce féminine, le seul candidat masculin a en effet préféré se retirer.

"Quelle chance aurait un homme ordinaire devant deux dames aussi charitables", a dit le Dr Hugh Keenleyside, président de l'Hydro-Colombie.

Il a donc cédé la place à Mme Frank M. Ross, femme de l'ancien lieutenant-gouverneur, et à Mme H. F. Angus, femme du président de la Commission des Services Publics de la province.

Les dames ont par contre promis de ne pas se lancer dans des vives polémiques politiques.

"Nous avons toujours été d'excellentes amies et nous n'avons pas de sentiment d'animosité", déclare Mme Angus, qui a été choisie par un groupe pour la première fois depuis la fondation de l'institution, en 1915, a demandé qu'une élection soit tenue.

Quant à Mme Ross, qui est la candidate de l'Alma Mater, elle est aussi consentante que son amie à laisser les choses suivre leur cours.

"Il ne saurait être question de rivalité entre nous", dit-elle.

Cette dernière fut diplômée en Sciences économiques en 1923, ayant suivi les cours donnés par le mari de Mme Angus. Originaire de Grand Forks, C.B., elle était présidente de l'Association des Anciens il y a six ans. Au cours du deuxième conflit mondial, elle agit comme conseillère auprès de la Commission canadienne des tarifs.

Pour sa part, Mme Angus termina ses études universitaires en 1923, se spécialisant en littérature anglaise, puis, plus tard, elle s'occupa tout particulièrement du bien-être de l'enfance.

En 1952, lors de sa première incursion dans le monde des affaires publiques, elle reçut le plus grand nombre de votes à l'élection des commissaires d'école de Vancouver.

EGG LAKE

M. et Mme L. G. Amiot eurent la visite de M. et Mme Armand Ostig, d'Edmonton dernièrement. Ils retournèrent avec eux pour passer quelques jours à Edmonton.

M. et Mme Jos Salopek, d'Edmonton, et leur nouveau bébé sont venus passer la longue fin de semaine chez M. et Mme Maurice Lebeuf.

Nos félicitations à M. et Mme George Huppé à l'occasion de la naissance de leur premier enfant, une petite fille.

M. et Mme Fernand Amiot, d'Edmonton, et leur petit Léo passeront quelques jours à visiter chez leurs parents d'Egg Lake et Atmore dernièrement. Leur bébé était à l'hôpital de l'Université. Elle est maintenant retournée à la maison.

M. et Mme Jos. Girard ont eu la visite de leur fille Alice, d'Edmonton, dernièrement.

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixés. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY. McKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles

Tél. GA 2-2322 10007-100 rue

Nous aidons CHFA à modifier la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

Policiers accusés de brutalité

Londres. — Le Conseil britannique pour les libertés civiles a réclamé une enquête publique sur les premières actes de brutalité commis par des policiers lors d'une démonstration contre les armes nucléaires qui a eu lieu le mois dernier sur Trafalgar Square, à Londres. Le Conseil a rendu public un dossier sur ces incidents et accuse les policiers d'avoir frappé des malades et des piétons sur des manifestants et de les avoir battus; quelques-uns ont été jetés dans la célèbre fontaine de Trafalgar Square. Environ 1,500 manifestants ont alors été arrêtés, dont le philosophe de 89 ans Bertrand Russell, qui avait organisé la manifestation.

Manoeuvres antissoumarines

Washington. — Sept unités de la flotte américaine sont envoyées dans l'"Atlantique orientale" pour participer aux manoeuvres antissoumarines qui commenceront en novembre prochain, à annoncer la Marine américaine. La flotte comprend un porte-avions et six torpilleurs. Elle participera d'ici deux semaines de ports situés sur la côte est des Etats-Unis et sera affectée à des patrouilles entre l'Islande et les Iles Britanniques. La Marine a précisé qu'à l'issue des manoeuvres, les unités en question resteront dans le même secteur ont été utilisés par les sous-marins soviétiques venant de la mer Blanche et se dirigeant vers la partie est de l'Atlantique.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue Edmonton

James D. Fisher

Avocat — Notaire
de langue française
Fisher, Compagnie & Myers
916 Hall Building
789 West Pender Street
Tél. TA 8388 Vancouver 1, B.C.

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)

Magazines et journaux français (Québec et de France)

Bonbons de choix.

VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC,

\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE

Aussi tabac en feuilles coupées.

10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

Epargnez de 30 à 40%

DU PRIX DE DETAIL SUR VOS

Prescriptions

Faites préparer vos prescriptions à la pharmacie

MID-TOWN DRUGS LTD.

Ingédients de haute qualité tels que prescrits par VOTRE médecin.

Choix complet de remèdes patentés, cosmétiques, (etc.) ... on parle français.

Ouvert du lundi au samedi inc. de 9h. a.m. à 7h. p.m.

Attention spéciale aux commandes par la poste pour les centres avoisinant Edmonton

MID-TOWN DRUGS LTD.

(Situé dans la gare des autobus)

Tél. GA 2-0097 — Tél. d'urgence: 454-5816

— Service de livraison —

102e rue et 102e avenue, Edmonton



GILBERT TURCOTTE

IMPRESSIONS

par Normand Fontaine
Solution: Tuons-les !!

Il y a des gens qui se laissent mourir de désespoir, si quelqu'un oser leur dire, mais qui ne laissent couler aucune larme lorsque pour cause d'égotisme, ils tuent délibérément un petit être humain qui n'a même pas eu la chance d'être baptisé! Il y avait un homme qui pleurait à chaudes larmes en pensant aux souffrances sortissant d'un petit lapin des bois pris au "col", mais ce même homme racontait à une fois très apparente, comment il s'était pris pour assommer une louve qui ne partageait pas les mêmes idées politiques que lui! Nous connaissons aussi l'est-ce pas, (et ce n'est pas une invention de ma part) des gens qui "élevaient" des chats! Leur maison en est pleine! Si on leur demandait pourquoi tant de chats, ils nous répondent avec une certaine fierté: "J'ai le cœur trop tendre! Je n'en peux plus tuer ça moi, des pauvres petits minous..." Et pourtant dans le salon, il y a un gros appareil de télévision, dans le garage une Lincoln Continental, dans la banque, une belle petite somme (pour assurer leurs vieux jours, naturellement!) mais dans la cuisine, il n'y a qu'un petit lit, qui se sert plus depuis longtemps évidemment, et l'enfant unique n'a pas à avoir peur de manquer de pain ni d'éducation!!

Tout ce pour vous dire que de notre siècle, bien des gens qui sont supposés être intelligents (il affirment avec conviction, que l'empoisonnement de la famille est une chose normale et même nécessaire. A tel point que cette fausse idéologie est concrétisée dans bien des pays et sur une vaste mesure. En Chine, au Japon, aux Indes! On leur offre des méthodes modernes de réduire le nombre de têtes d'humains, car par là, c'est la cause des naissances trop nombreuses en pays arriérés, que tant de gens meurent de faim! En d'autres mots, si le pays est trop pauvre pour donner de la nourriture à ses gens, ne les aidez pas de façon positive, par l'aide adéquate en nourriture, en argent, et en service d'immigration aux pays plus favorisés (comme le Canada, les États-Unis ou l'Australie), mais tuez les enfants, et stérilisez les hommes et les femmes. Aux yeux de la masse illettrée une telle campagne au nom d'une association internationale, c'est peut-être de la "charité", mais aux yeux des chrétiens, et non pas des chrétiens genre pâte molle, il s'agit là plutôt d'une erreur atroce allant à l'encontre du bon sens et de la nature-même!

Que diriez-vous, si l'on nous distribuait la poison devant servir en cas d'attaque nucléaire? Si l'on nous disait, "assurez-vous que la radio annoncera une guerre nucléaire, empoisonnez d'abord tous les enfants, puis empoisonnez-vous vous-mêmes." C'est ce révoltant état de choses qui est impliqué dans le film que vous avez peut-être vu "On the Beach". Au lieu de bâtir des abris contre les ondes électromagnétiques (comme on le fait actuellement) ce film laisse entendre qu'il vaut mieux se laisser mourir, ou plutôt se FAIRE mourir! Ceux qui organisent la mort de millions de petits êtres, (meurtre direct par la pillule ou la piquette qui provoquera l'avortement et meurtre indirect par la pillule ou l'aiguille stérilisatrice) n'ont rien de plus que d'organiser une tuerie d'êtres déjà nés, car ce serait une honte selon le jugement des hommes! Mais le meurtre avant la naissance est tout aussi honteux selon le

PERSONNEL

Si l'allocution est pour vous un problème, veuillez téléphoner à CA 2-2704. Assemblée tenue en français tous les lundis soir à 8 h. 30, à 9904-108 rue, Edmonton.

Annonces classées

DAMES DEMANDEES
Pour faire de la couture à leur domicile. Gagnez jusqu'à \$26.00 par semaine. Écrivez à: Bunmy, casier postal 7010, Bureau de Poste d'Edmonton, Toronto, Ontario.

AUGMENTEZ VOS REVENUS! Devenez détaillant de produits domestiques, dans votre région. Excellente commission, spéciaux, jolies primes, grande campagne d'annonces à la radio. Écrivez à: PRODUITS FAMILIAUX, Dept. R.D. 1000 Dolorimier, Montréal, Qué.

ON DEMANDE
Un jeune homme de 18 ans ou plus, comme commis — F. J. TONKIN, CO. LTD., 11319 Jasper Avenue, Edmonton, Alta.

A VENDRE
Grande maison de neuf chambres, avec lot additionnel, à vendre ou à échanger pour une propriété à Edmonton. Chauffage à vapeur, location près de la haute école, église et Payer Youville. — Propriétaire: Charles Brodeur, 7101-76 rue, casier postal 178 R.R. 2, Edmonton, Alta. — Téléphone HO 6-1979.



Le premier ministre Nikita Khrouchtchev inaugure le 22e Congrès du Parti soviétique communiste au palais du Kremlin. Derrière lui l'on remarque M. A. Suslov, l'un des secrétaires du Comité central du Parti et Anastas Mikoyan, assistant premier-ministre.

Tout en se disant athée Khrouchtchev invoque Dieu dans ses discours

Moscou. — M. Khrouchtchev a invoqué la divinité en exprimant l'espoir qu'il ne sera jamais nécessaire d'utiliser une bombe thermonucléaire dont la puissance serait égale à 100,000,000 de tonnes de TNT.

Il a déclaré aux participants au 22e Congrès du parti communiste à Mos-

Le cessez-le-feu est une condition

Elizabethville. — Le gouvernement sécessionniste du Katanga a annoncé que l'échange de prisonniers avec les Nations Unies n'aura pas lieu tant que l'ONU, à New-York, n'aura pas ratifié le cessez-le-feu. A ce sujet, le ministre des affaires étrangères du Congo, M. Justin Bomboko, a instamment demandé à l'ONU de considérer M. Tshombé responsable du sort des prisonniers détenus par ses troupes. L'ONU a-t-il dit, devrait faire comprendre à M. Tshombé qu'il sera considéré comme un "criminel" si quelque malheur arrive aux prisonniers. De plus, M. Bomboko a dénoncé d'avance toute entente éventuelle entre le secrétariat de l'ONU et le gouvernement de M. Tshombé. Selon lui, les Nations Unies doivent rétablir l'intégrité territoriale du Congo, sous peine de perdre toute la confiance du Congo et des autres pays africains.

Le Pérou dénonce le régime de Cuba

Washington. — Le Pérou a dénoncé le régime cubain de Fidel Castro comme une menace communiste à l'hémisphère et a demandé à l'Organisation des États américains de faire quelque chose à ce sujet. Seul Cuba a parlé contre la menace péruvienne. Le Conseil de l'OEA a voté un délai d'une semaine avant de se prononcer sur le mesure de façon à ce que les délégués puissent consulter leur gouvernement respectif. Le Pérou a affirmé que le régime Castro est devenu un instrument du bloc communiste, qu'il a commis des "outrages inouïs et indescriptibles" contre les droits de l'homme, soumis Cuba à "un régime sanglant de terreur et d'oppression", a privé le peuple cubain de sa liberté. Le tout constitue "un affront pour l'Amérique".

«La propriété devrait être la seule conquête des femmes.»

Bugny

JOURNÉE DES VISITEURS au Séminaire Saint-Joseph

Les étudiants du Séminaire Saint-Joseph vous invitent à venir visiter le Séminaire,

dimanche le 29 octobre, de 1h.30 à 5h. p.m.

Au programme :

- Visite du Séminaire.
- Exposition des diverses activités des séminaristes.
- Goûter servi durant l'après-midi.
- Salut du Très Saint Sacrement à 4h.

BIENVENUE A TOUS

Immaculée-Conception

Mme J. Bolland désire remercier tous ceux qui lui ont envoyé des fleurs durant la saison de l'été. Elle est encore patiente au sanatorium Alhambra Memorial, tout de même, on lui permet de passer quelques heures chez elle à toutes les deux semaines.

Il y a quelques semaines, les Dames de Ste-Anne ont eu leur premier bingo de l'année. La salle était comble de joueurs et ce fut un véritable succès.

A Mme Ludger Montpetit et sa famille, nos sincères condoléances à la mort de M. Ludger Montpetit.

C'est avec regret que nous apprenons la mort de M. Francis Rivest. Il était autrefois de notre paroisse.

Le cercle d'étude du CPM pour les couples mariés ont recommencé leurs assemblées et tracé leur nouveau programme annuel.

M. et Mme Alcide Jean, de St-Paul, étaient de passage chez M. et Mme J. Couture. Ils étaient accompagnés de leurs petits-enfants.

Lors de la longue fin de semaine, M. et Mme E. Goulet passaient les quelques jours chez leur fille Lorraine et son mari, à Brooks, dans le sud de la province.

A nos gens hospitalisés, un prompt rétablissement et assurance de prières avant à M. G. Ouellet encore à l'hôpital Miséricorde et M. Joseph Tanquay à l'hôpital Général.

BAPTEMES:

A M. et Mme Théodore Raley, une fille, Yvonne. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Giroux.

A M. et Mme Robert Neville, une fille, Mary Michael. Parrain et marraine: M. et Mme Eddie Keen.

Les ossements de 849 Chinois sont inhumés en C.-B.

Victoria. — Les ossements de 849 Chinois morts en Amérique du Nord et qui devaient être inhumés en Chine ont été enterrés à Victoria au cours d'une cérémonie qui ne se répètera probablement jamais au Canada.

L'inhumation des ossements dans des fosses communitaires a mis fin à une lutte qui menait depuis vingt-cinq ans des organisations chinoises qui désiraient rapatrier les restes de Chinois morts au Canada et aux États-Unis.

Par suite du refus persistant des autorités communistes chinoises, il fut décidé que les petites boîtes dans lesquelles on conservait les ossements seraient inhumées à l'Île de Vancouver, à 100 milles de la pointe de la rive de l'océan Pacifique.

La plupart des ossements appartenant à des Chinois qui avaient émigré en Californie lors de la ruée vers l'or des années 1880 et étaient venus s'établir au Canada par la suite.

La semaine A Ottawa...

(suite de la première page)
de la commission royale d'enquête de sept membres, dont le rôle consistera à procéder à une étude complète du système bancaire et des institutions financières canadiennes. Une telle étude n'a pas été entreprise au pays depuis 1933.

Les autres membres de cette commission sont: MM. W. Thomas Brown, 49 ans, de Vancouver, président de Oidium Brown Investment Limited; James Douglas Gibson, 52 ans, de Toronto, directeur général de la Banque de la Nouvelle-Écosse, et auteur de plusieurs articles sur les finances et l'économie canadienne; Gordon L. Harrold, de Calgary, président de l'Office du Blé de l'Alberta depuis 1958 et directeur de la Fédération de l'Agriculture de l'Alberta; Paul H. Leman, 46 ans, de Montréal, vice-président et trésorier de l'Aluminium Company of Canada; le Dr W. A. Mackintosh, 66 ans, vice-chancelier de l'Université Queen's de Kingston; John C. McKee, 62 ans, d'Halifax, président de la compagnie Nova Scotia de plusieurs compagnies.

On a remarqué à Moscou que le premier ministre d'Afrique du Nord, M. Khrouchtchev, celui-ci s'était approché du groupe des délégués communistes

— Veu-tu n'être pas déçu dans tes desirs? Ne désire que ce qui dépend de toi.

Epictète

Cimetières Catholiques d'Edmonton

11257 avenue Jasper
Ste-Croix St-Joachim St-Antoine

Inscriptions funéraires en bronze ou en granite

Fabriquées de bronze de première qualité ou de granite spécialement choisis. Téléphonez à notre bureau pour toute information concernant pierres tombales, monuments, leurs dimensions et formes, etc.

Téléphone: GA 2-0476

La semaine Dans le monde...

(suite de la première page)

nadienne était repoussée sans le moindre examen. La décision de protester avait été prise au cours d'une réunion du cabinet et notifiée aux journalistes par M. Dieffenbaker lui-même après la séance. M. Dieffenbaker a déclaré alors que l'explosion d'une bombe de 50 mégatonnes serait un crime contre l'humanité.

Au sujet des relations avec l'Occident dans l'affaire de Berlin, M. Khrouchtchev semble avoir adouci sa position. Il a affirmé que les communistes étaient prêts à lever la menace d'un traité de paix séparé avec l'Allemagne avant le 1er janvier 1962 si l'Ouest se pliait à leur opinion sur l'ancienne capitale allemande. Il n'y a là qu'une apparence de concession.

Certes les puissances libres et la France notamment ont toujours protesté contre ce qu'elles appellent la menace et l'ultimatum soviétique. Mais par ailleurs, Moscou n'a jamais dit autre chose, et la menace d'un traité de paix séparé avec l'Allemagne communiste n'a été mise en avant que devant le refus des Occidentaux à abandonner leurs droits sur Berlin.

Une grande partie du discours de M. Khrouchtchev a été consacré à l'avenir du communisme. L'élément nouveau a été la promesse d'un véritable paradis terrestre dans 20 ans. Jusqu'à présent les chefs communistes ont toujours promis la réalisation des choses les plus merveilleuses dans les cinq ans qui suivent leurs discours.

Déjà en 1925 Staline se proposait dans les cinq ans suivant de "rattrapper et dépasser l'Amérique", et son bien-être. Il y a quelque temps M. Khrouchtchev en admettait que le plan quinquennal était une faillite avant promis toutes les félicités terrestres pour dans 7 ans.

Aujourd'hui, la date est repoussée à 20 ans, mais il est vrai que les promesses sont beaucoup plus alléchantes. Reste à savoir dans quelle mesure la population qui doit toujours faire face à des conditions de vie misérables en dépit des brillantes réalisations techniques des savants et des ingénieurs continuera à accepter les énormes sacrifices qu'on lui demande.

Pendant qu'à Moscou les délégués se réunissent à huis clos pour discuter des affaires intérieures du parti, les difficultés sociales et politiques défilent sur la France. A l'appel des rebelles algériens des milliers de Français incités dans la métropole française se livrent à de violentes manifestations. Sur les 20,000 musulmans résidents dans la banlieue parisienne, la presque totalité descend dans la rue. La police procède à l'arrestation de 10,000 à 15,000 personnes et annonce la déportation vers l'Algérie d'environ 1,500 personnes. Le mouvement lègue contre les manifestants d'importantes forces de police. Plusieurs bagarres éclatent et il y eut des morts et des blessés.

Le prétexte des manifestations et le couvre-feu qui interdit aux musulmans de se trouver dans les rues de la capitale après minuit et dans les endroits publics après huit heures du soir. Les tenanciers de cafés musulmans ont reçu l'ordre de fermer leurs magasins tôt dans la soirée. Ces mesures ont été prises pour empêcher les collecteurs de fonds des deux organisations révolutionnaires algériennes de terroriser les travailleurs musulmans et leur exhorter de l'argent.

Pendant ce temps, les incidents se multiplient en Afrique du Nord. La région la plus agitée a été celle d'Oran où le couvre-feu a été imposé. Jusqu'à présent, cette ville avait été relativement calme.

On a remarqué à Moscou que le premier ministre d'Afrique du Nord, M. Khrouchtchev, celui-ci s'était approché du groupe des délégués communistes

— Veu-tu n'être pas déçu dans tes desirs? Ne désire que ce qui dépend de toi.

Epictète

Van Brabant Motors Ltd.

Tél. MI 5-3223
Rév. MI 5-3651
C.P. 98
St-Paul
Alberta



Julius Van Brabant
Gérant

Agent: MACHINERIES, CAMIONS I.H.C.

Autos Volkswagen
Engrais Elephant Brand
Pneus Firestone—Gros et détail
Échanges de toutes sortes.
N'importe où dans la province.

Nos soldats n'ont pas la tâche facile

Camp Rafah, Egypte. — Les Canadiens qui sont cantonnés ici n'ont pas la tâche facile, quel qu'on puisse croire au Canada, où l'on imagine parfois les soldats se prélassant sur les grèves de la Méditerranée quand ils ont terminé leur patrouille.

Si ce n'était de l'expérience qu'ils acquièrent et du fait qu'il faut que le travail soit fait, presque tous les 850 Canadiens changeraient leur assignation à Gaza contre n'importe quelle autre qui soit dans l'armée canadienne.

Car ils n'ont pas la tâche facile et il leur faut beaucoup de doigté et de force.

Ils doivent toujours agir avec diplomatie car un geste irréfléchi pourrait suffire à relancer les hostilités entre l'Egypte et Israël, qui sont encore officiellement en guerre et que seule une trêve empêche de prendre les armes, sans oublier, évidemment, la présence des 5,000 membres de la force de police de l'ONU, parmi laquelle on trouve aussi des Yougoslaves, des Brésiliens, des Danois, des Suédois et des Indiens, étrangers pour leur souhaiter la bienvenue, mais le représentant de Pékin s'est écrié à ce moment-là.

A New-York, l'ambassadeur des États-Unis à l'ONU, M. Stevenson, et le délégué de l'UNESCO, M. Zermine, se sont rencontrés pour essayer de trouver un terrain d'entente sur la nomination d'un successeur à M. Hammarskjöld.

Le ministère des finances belges a fait savoir que son pays suspendait temporairement sa participation aux frais des forces des Nations Unies au Congo. Le sénat belge a demandé qu'une enquête soit menée qui sera chargée d'étudier l'attitude des forces des Nations Unies au Katanga.

Faisons commissions. Portons valises, caisses, Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T. M. CHAMPION

CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10223-108 rue
Tél. GA 2-2246 — CA 2-2056

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115-102ème rue Edmonton

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de

Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil
Westmont Shopping Center
et
Bonnie Doon Shopping Center

VENTE A L'ENGAN GIGANTESQUE

Marchandises complètes du
MAGASIN GENERAL PAUL
DONNELLY
seront vendues par encan public
Samedi le 4 novembre 1961

La vente commencera à 10h. a.m.
Termes: Comptant — Pas de réserve
Le stock complet de \$15,000.00 sera vendu.
Épicerie, menuiserie, quincaillerie, remèdes, nouveautés, etc., même des meubles.

Paul Soudreau, propriétaire
et
North Peace Auctioneers
et gérants de la vente
Don Arnett
Lic. 248
Berwyn, Alta
Jim Clements
Lic. 235

Rencontre de Gaulle-Macmillan

Londres. — Le président de Gaulle et le premier ministre Macmillan ont formé le projet d'une rencontre, selon le quotidien parisien "Le monde". M. de Gaulle se rendrait à Londres au début du mois prochain. De tels entretiens sont prévus depuis longtemps, mais "le lieu, la date et les circonstances" n'ont pas été décidés, selon les milieux officiels, à Paris. A Londres, la nouvelle publiée par "Le monde" a été qualifiée de pure spéculation, mais l'on a admis que les deux chefs d'Etat s'entretiendraient, probablement après la première semaine de novembre. Ils ont déjà conféré à Rambouillet, près de Paris, en janvier dernier.

Le chapelet à CHFA

OCTOBRE 1961

26. La Mission de Holyoke (Fort Kent)
27. La paroisse Sacré-Coeur de Donnelly
28. Les familles Gérard Guindon et fils, de Falher
30. Les Vieillards du Foyer Youville de St-Albert
31. Les Canadiens français de la paroisse St-François d'Edmonton

Comité du Chapelet,
Poste C.H.F.A.,
10012 - 109e Rue,
Edmonton, Alberta.
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande de \$..... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom

Adresse

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(Semaine du 30 octobre au 3 novembre)

- LUNDI: Cardinal R. Cushing "Pour vaincre le communisme"
Chant par la Manécanterie Meilleur de Montréal.
- MARDI: Emile Muller, s.j., "Saints illustres et inconnus"
Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne de L'aprairie.
- MERCREDI: Stéphane Valiquette, s.j., "Le culte des saints"
Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne, Pointe du Lac.
- JEUDI: François Bileaud, s.j., "Un jour à Béthanie..."
Chant par la Paroisse St-Quentin, N.-B.
- VENDREDI: Jacques Martineau, s.j., "La réparation au Cœur de Jésus"
Chant par M. Damien Gagné, de Rimouski.

CHFA - 680 - 3h.15 p.m.

5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

DU LUNDI

AU VENDREDI

6.55-Bonjour

6.55-Nouvelles

7.00-Préface du matin

7.10-Sourire du matin

7.30-Nouvelles

7.35-Sourire du matin

8.00-Chez Miville

8.15-Nouv. et Sports

8.30-Sourire du matin

8.35-Joyeux compères

9.00-Nouvelles locales

9.05-Avec Simone

9.10-Intermède

9.15-Vie de femmes

9.30-Nu homme et...

9.45-Pous vs mesdames

10.00-Nouvelles R.-C.

10.10-Intermède

10.15-Visages de l'amour

10.30-Bonjour

11.00-Jeunesse Dorée

11.15-Croix des dames

12.00-Bonjour

12.15-Nouvelles locales

12.25-Sports

12.30-Réveil rural

12.45-Journal agricole

1.00-Nouvelles

1.05-Improvisation

1.45-Miss Music-hall

2.00-Ranch 680

3.00-Radio-journal

3.15-Radio S.-G.

3.30-Concert favori

5.00-Musique et trafic

6.00-Nouvelles locales

6.05-Nouvelles sportives

6.10-Au jour le jour

6.15-Plus belles voix

6.30-Vie quotidienne

6.45-Le chapelet

7.00-Nouvelles R.-C.

7.15-Rund-point

7.30-Coeur le jour

7.30-Coeur à cœur

8.15-Piano classique

8.30-(Selon le jour)

9.00-Prog Allemand

9.30-Prog Ukrainien

10.00-Ici l'on danse

10.30-Nouv. R.-Ouest

10.40-Ici l'on danse

11.00-Adagio

12.00-Dernières nouv.

12.05-Réveilment

12.10-Fin des émissions

DIMANCHE

8.50-Bonjour

8.55-Nouvelles locales

9.00-Le monde parle

9.30-Jardins

9.45-Artistes invités

10.00-Nouvelles R.-C.

10.10-Intermède

10.15-Canada français

10.30-Terre nouvelle

11.00-Paris et vedettes

11.30-Improvisation

12.00-Musique en d'ant

12.15-Nouvelles locales

12.25-Sports

12.30-Musique en d'ant

1.00-Prog. Italien

3.00-Parade des succès

3.00-Nouvelles R.-C.

3.10-Parade des succès

4.00-Nouvelles R.-C.

6.50-Match interité

7.00-Nouvelles R.-C.

7.10-Tour de valse

7.15-cabaret du soir

8.00-Nouvelles R.-C.

8.05-Capitales

9.00-Prog. Allemand

9.30-RTF présente

9.30-Mélodie d'Ukraine

10.00-Nouv et Sports

10.15-Ici l'on danse

11.00-Adagio

12.00-Nouv. et sports

12.05-Réveilment

12.10-Fin des émissions

LUNDI

7.30-Orchestre

8.00-Festivals Eu.

MARDI

7.30-Concerts Sym.

MERCREDI

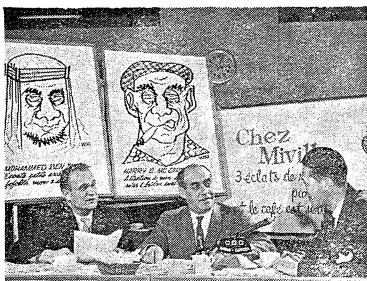
7.30-RTF présente

8.30-Prog. Polonais

JEUDI

7.30-Petites voix

8.30-Gdes premières



CHEZ MIVILLE, de gauche à droite, derrière la table: Jean Mathieu, imitateur de grand talent, Miville Couture, l'homme aux mille visages, Jean Morin, qui aurait pu faire carrière à l'opéra... vous donnent rendez vous chaque matin à 8h. à l'antenne de CHFA, la Voix française de l'Alberta.

Chez Miville?... Mais c'est un "breakfast-club".

On réunit dans le même studio de radio des animateurs, un pianiste, un chanteur et des amateurs attirés par le parfum du café exotique et d'édouards croissants et l'on obtient le "Club du petit déjeuner". Rendons aux Américains ce qui est leur, l'idée du "breakfast-club" est américaine, mais le traitement qu'on en fait à "Chez Miville" est strictement canadien.

Le titre "Chez Miville" découle simplement du fait que Miville, Couture est l'animateur de l'émission.

Mettant à profit son don pour les langues étrangères, il crée des personnalités (américain, allemand, anglais... et même français) qui ont tous pour qualité première d'avoir leur franc parler.

Ces sketches humoristiques, en général basés sur l'actualité, forment le fond de l'émission. Jean Mathieu, imitateur de grand talent (les radiophiles se souviennent d'"Omibus"... et Jean Morin, qui aurait pu faire une carrière à l'opéra, donnent la réplique à Miville Couture. Doit-on parler des personnages?

Lord Hi-Fidelity, Herr Katzenjammer, Donat Dufon, Les frères LeBeauf, Nicéphore l'enfant d'opéra et les autres parlent assez pour eux-mêmes. Ne manquez pas "Chez Miville" tous les matins de 8h. à 8h.15 a.m.

Les retombées nucléaires ne sont pas dangereuses

Washington. — L'Union soviétique a procédé à sa vingtième explosion nucléaire enregistrée, selon la Commission fédérale de l'Energie atomique, qui a précisé que la détonation a eu lieu près de Semi-Palatinsk et qu'elle avait une puissance "de faible intermédiaire" (donc inférieure à une mégatonne, soit 1,000,000 tonnes de TNT).

C'est la première fois que les Russes font exploser une bombe nucléaire en Asie centrale car la plupart des essais ont eu lieu ne Nouvelle-Zemble, au nord du cercle Arctique.

Cette annonce a été faite en même temps que paraissait un rapport du Service de la Santé publique des Etats-Unis sur les retombées nucléaires provoquées par les explosions soviétiques.

Ces retombées ont été observées entre autres dans les aliments frais prélevés dans six Etats du Sud-Est.

\$3 millions pour une centrale au Manitoba

Peterborough. — La Canadian General Electric annonce qu'elle va entreprendre la construction de génératrices d'une valeur de plus de trois millions de dollars, destinées à la centrale hydro-électrique de Grand Rapids, actuellement en construction dans le nord du Manitoba.

La compagnie a reçu une commande de trois génératrices de 115,000 KVA de la Manitoba Hydro, pour cette installation, située sur la rive Saskatchewan, à environ 2500 milles au nord-ouest de Winnipeg.

Les trois génératrices, qui sont parmi les plus grandes jamais construites par la Canadian General Electric, pèsent chacune 770 tonnes. Elles seront livrées en 1963 et 1964. Leur construction représentera l'équivalent d'une année de travail pour 100 ouvriers, à l'usine de Peterborough de la C.G.E.

Au Conseil de la Vie Française

Octobre est un mois fécond en congrès. Le Conseil de la vie française a été organisé par ses membres le R.P. Jean Patino, o.m.i., d'Edmonton en Alberta, aux assises tenues par la Fédération canadienne-française de la Colombie canadienne à Vancouver, les 7 et 8 octobre. Lors de leur assemblée mensuelle, les directeurs du Conseil ont étudié un rapport substantiel du R.P. Patino sur la situation de la vie française au Canada. Le R.P. Thomas-Marie Landry, o.p., représentait lui-même cet organisme, au même moment, aux manifestations et aux séances d'étude qui ont marqué, à Campbellton, N.-B., les noces d'argent de l'Association Académique d'Education. Il était accompagné de deux de ses collègues: l'honorable Georges Dumont, de Campbellton, et M. René Chasson, d'Antigonish en N.-B. Il a été frappé par le sérieux et par l'enthousiasme des participants qui portaient sur les problèmes d'éducation.

Le 27 octobre, le R.P. Landry et M. Armand Gauthier assistèrent au sixième congrès de Vie franco-américaine à Hartford, Conn. A la même date, un autre membre du Conseil, M. Rodolphe Laplante, représenta cet organisme au congrès de l'Association catholique franco-albertaine à Edmonton. Le secrétaire a assisté au dîner du congrès tenu par la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec. Il doit se rendre à Montréal en fin de semaine pour des réunions d'administration de l'Association des éducateurs de langue française.

Le Conseil de la vie française a fait un don de cinq cents dollars à l'Association des boursières canadiennes. Il veut apporter aussi son modeste appui à l'oeuvre qu'accomplissent en faveur des jeunes Académiques les Instituts familiaux du Québec. Cette année trente-trois jeunes filles de l'île du Prince-Edouard et de la Nouvelle-Ecosse du Nouveau-Brunswick et des îles de la Madeleine bénéficient de bourses données par les Instituts familiaux. Ces bourses représentent une contribution de quinze mille dollars à la cause de la solidarité catholique et française.

Les directeurs du Conseil ont adopté une résolution d'hommage à la mémoire de l'honorable Onésime Gagnon et de sympathie à sa famille. Comme on le sait, le regretté disparu avait été décoré de la Fidélité française lors de la session plénière du Conseil de la vie française. Ils ont aussi protesté contre l'adoption du bill C-159 autorisant les provinces de l'ouest à dissoudre des terrains qui leur avaient été octroyés pour des fins scolaires lors de leur entrée dans la Confédération. Ils ont demandé que les droits des minorités soient protégés dans ces transactions.

Ils ont aussi commencé l'élaboration des fêtes qui marqueront les noces d'argent du Conseil de la vie française. Ces manifestations auront lieu à la mi-septembre 1962 à Québec. Elles comprendront outre la session plénière du Conseil, une imposante remise des insignes de la Fidélité française et la réunion de nombreuses associations patriotiques du Canada et des Etats-Unis. Une commission a été formée pour préparer le programme de ces fêtes. L'un de ses principaux objectifs sera de déterminer et de détailler le sujet d'étude qui sera proposé aux sociétés patriotiques.

Le calendrier patriotique 1962 est maintenant en vente. Il est consacré aux vingt-cinq ans du Conseil et rappelle les congrès de la langue française, dont cet organisme est issu. La Liaison française a, de son côté, élaboré le programme de quatre voyages l'été prochain: trois chez nos compatriotes de l'Ouest canadien et un en Acadie.

Pour le 80e anniversaire du pape Jean XXIII

Rome. (CCC) — Le 25 novembre prochain, le pape Jean XXIII célébrera son 80e anniversaire. Les manifestations destinées à commémorer ce jubilé auront lieu le 4 novembre et coïncideront avec les cérémonies marquant le troisième anniversaire du couronnement du Pape.

La messe pontificale à St-Pierre de Rome sera célébrée par le cardinal Montini, archevêque de Milan, premier des cardinaux créés par le Pape actuel. Plusieurs pays ont déjà annoncé que des délégations officielles prendront part à cette cérémonie.



Le nouveau sedan Victor Vauxhall est entièrement redessiné. C'est une voiture plus basse, plus large et un peu plus longue que le modèle de l'an dernier. Elle présente de nombreux perfectionnements techniques: suspension plus souple, empattement plus large, puissance et couple augmentés.

HORAIRE DE MESSES

Au Service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 98e rue — 7h.30 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 et 5h.00 p.m.
ST-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 7h.30 — 9h.00 — 10h.00 — 11h.00 — 12h.15 p.m.
ST-THOMAS: 8406-91e rue — Dimanche: 9h. — 10h.30 et midi

Le Professeur Calculus invite ses jeunes amis à l'écran du poste CBXT tous les samedis matins

De deux choses l'une: ou il travaille courbé en deux au risque d'attraper un tour de rein après chaque séance, ou il sue sang et eau, debout sur la pointe des pieds, le bras tendu à se rompre. Et pourquoi se donne-t-il tant de mal? Pour se cacher! Pour passer inaperçu! Car la vedette du spectacle est ce petit être merveilleux, ce personnage fantastique de bois, d'étoffe et de carton-pâte qui respire au bout de ses doigts agiles, qui s'anime entre ses mains.

Parler de marionnettes, puisqu'en effet c'est bien de marionnettes qu'il s'agit ici, c'est parler du même coup du manipulateur.

Quand nous les avons surpris dans le studio, en pleine répétition, ils étaient quatre adultes, quatre manipulateurs littéralement coincés dans un décor de poupée, un décor à l'échelle de héros pas plus hauts que trois pommes. Et c'était merveille que de les voir avancer, reculer, lever ou baisser un bras, imperceptiblement, avec la même aisance, semblait-il, que s'ils avaient eu, pour eux, tout l'espace du monde. Question d'habitude? Sans doute quoique cette habitude-là ne doit pas se prendre facilement. Question de métier surtout et avant tout. Chacun de leurs mouvements, chacun de leurs minuscules gestes transmettent au-dessus de leur tête un geste différent et approprié à la situation dramatique où se déplaient les héros. S'ils sont tassés en bas, la place, en haut, ne manque pas.

Il y avait cet après-midi-là, une énorme araignée suspendue (suspendue à un fil noir, très exactement) comme une menace terrifiante sur le pauvre Hermann, docteur et confident, premier ministre en quelque sorte de Sa Majesté le roi Pistachio VI. L'histoire se déroulait au royaume des Cacahuètes, terre récemment découverte par ce nouveau Christophe Colomb de l'imagination qu'est Roger Garand, auteur des "textes du Professeur Calculus".

Venu par un reportage, nous assistions à la tragédie. Le malheureux Hermann se trouvait en effet prisonnier dans la toile du monstre qui, grâce au savant jeu de va-et-vient du fil noir accroché à son abdomen s'avançait irrémédiablement. Allons-nous être témoins du massacre? Quant à mourir écorché, un lion ou un tigre ne permettaient-ils pas plus de dignité en cet instant suprême? Mais voici que le courageux, l'excellent Professeur Calculus entend les cris angoissés de la victime. Il accourt aussitôt, enfonce une porte et surgit pile au moment critique fusil en main, suivi de son inséparable valet Tricorne et de la charmante Isabelle, autruche de son état, Calculus sauve une situation sans espoir. Ouf! Nous respirons enfin! Les manipulateurs aussi, car Maurice Fardeau réalisateur de la série, accorde un cinq minutes de répit à chacun.

Les marionnettes, dans le fond, c'est un peu comme les êtres humains. Une fois créés, elles portent en elles leur propre destin, pour l'accomplir, des singularités, des signes particuliers qui font qu'au bout du compte pas une ne ressemble à une autre. Pistachio, Pôpô le cowboy, Calculus... autant de poupées différentes. Et, si le créateur leur trace d'avance la route à suivre: "Toi, tu seras roi, toi bandit, toi autruche...". Il n'en reste pas moins que chacune suivra sa destinée selon son propre caractère. Nous touchons du doigt, ici, le travail du dieu des marionnettes, de celui qui les invente, les dessine, les imagine au physique et au moral. Le créateur des marionnettes du "Professeur Calculus", qui en est également le décorateur, s'appelle Chiodini. Les costumes sont signés par Marielle Constantinneau; André Cailloux,

RETRAITES FERMÉES



Etoile du Nord

St-Albert

HOMMES

10-12 novembre

M. Albert Chénier
13057 - 127 rue, tél. GL 5-4769
M. Arthur St-Pierre
10804 - 109 rue, tél. CA 2-7803
M. Roland Jodoin
12226-Stony Pl. Rd., tél. HU 8-8247
M. Irénée Turcotte
11218 - 100 ave., tél. CA 4-5332

Pour tous renseignements supplémentaires, adressez-vous à M. et Mme J.-H. Forest, 6508 Hardisty Drive, tél. HO 6-8442 ou HO 6-2837; ou Rév. Père Directeur, Etoile du Nord, St-Albert, tél. 699-8186. Les retraites durent deux jours de 7h.30 p.m. à 7h.00 p.m.

Concours de "La Boîte aux Surprises"

présenté par

"B.C. TREE FRUIT CO."

Collez ici votre dessin représentant de belles grosses pommes rouges.

Nom
Village
Age Grade

Mangeons tous les jours, les délicieuses pommes

"HANDI-PAK"

VOL DE JOUR

PAR JET AIR FRANCE

MONTREAL

PARIS

A partir du 1er novembre 1961, AIR FRANCE présente: "L'Épave de l'Atlantique", nouveau service de jour en "jet". Départ de Montréal à 9 h.00 a.m. le mardi, jeudi et samedi. Arrivée à Paris le même jour après 6 h.30 de vol sans escale. A bord de "l'Épave de l'Atlantique" vous ferez une traversée de tout repos dans la plus agréable des ambiances: l'ambiance Air France. Correspondance immédiate pour Londres. Consultez votre agent de voyages ou Air France à Vancouver, Burrard Bldg, 1018 West Georgia St. - MU. 1-4151. Hors de Vancouver, ZENITH 0070.

AIR FRANCE



Résolution pour le Congrès

Monsieur le Rédacteur, Les Canadiens français ont depuis plusieurs années accompli de grands progrès; s'ils cherchent parfois encore leur voie en matière d'organisation, il n'en reste pas moins vrai que la création de la Maison du Québec à Paris marque la fin de l'ère de la Survivance, pour consacrer aujourd'hui le début de celle de l'Existence.

La page 35 de la Presse de Montréal, en date du 14 octobre 1961, démontre même plus cela: Le Canadien français veut rayonner — Sur les plans des études sociales, de la théologie, de l'histoire, de la littérature ou de la chanson populaire, la voie est libre: Le Canadien français est déjà reconnu comme une grande nation chez tous les pays de langue française — à savoir la France, la Suisse, la Belgique et les nouvelles républiques de l'Afrique Noire.

Au contraire, sur le plan technique, le gain que l'influence ne se fasse à son unique, c'est-à-dire des pays extérieurs de langue française vers le Canadien français. En voici l'explication: ... Depuis que l'Angleterre a montré son intention de se joindre au Marché Commun, le système impérial de la politique et de mesures — comprenant par exemple le pouce, le pied, l'once et la livre — ne sont plus que l'apparence d'une autorité, c'est-à-dire des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de quelques petites possessions dans le monde. Cette minorité, si on ne permet de l'appeler ainsi, est de 400 millions d'habitants environ. La raison en est que bon nombre de membre du Commonwealth ont délaissé le système.

Les grandes puissances comme la France, l'Italie, l'Allemagne, la Russie, la Chine, les Indes, l'Amérique du Sud, sont toutes alignées sur le système métrique — et dédaignent aussi leur influence sur le tiers du monde d'une façon très honorable. Point n'est besoin de démontrer avec quelle rapidité leurs ingénieurs et leurs dessinateurs traduisent leurs pensées en réalités, parce que chez eux la fonction et la simplicité l'emportent sur le style et le goût du jour, si négligés, dans la porte-feuille des utilisateurs!

Qui serait surpris si l'Angleterre adoptait le système métrique — par le-

quel tout est multiple de 10 — pour mieux s'imposer dans le Marché Commun! Et comme les industries chimiques et pharmaceutiques du Continent Nord-Américain utilisent aussi (en fait très timidement), pourquoi ne pas l'étendre tout court à travers tout le Canada? L'enjeu en vaut la chandelle, et ce serait une aubaine pour le Canada français. Automatiquement, les Canadiens français pourraient mieux comprendre les peuples frères de langue française et aussi purifier leur langue unanime. Ils pourraient aussi mieux se faire comprendre, car la barrière dimensionnelle serait à tout jamais abolie.

Pour terminer, que les Canadiens français se rassurent, les usines Sicaud, Bombardier de Valcourt, les chantiers de Sorel, montrent qu'ils sont bien capables de grandes et nobles inventions; mais le plus important, c'est qu'ils font école en génie civil. Voici donc une résolution à présenter au prochain congrès de l'ACFA: soit, l'adoption sans discussion du système métrique!

En marge de cet exposé, la Fédération de l'Alberta pourrait également utiliser une recette qui a fait tache d'huile en France: créer des centres de modélisme. Aujourd'hui la jeunesse ne sait pas quel faire de ses heures de loisirs et elle voudrait créer quelque chose. L'hiver, bien des sous-bassements d'églises restent inoccupés; pour 10 dollars, chaque jeune homme pourrait acquiescer un petit établi individuel et pour la même somme quelques outils pour bricoler. Plutôt que de voir les jeunes arpenter les rues de long en large, quelques monteurs pourraient leur apporter une grande confiance en eux-mêmes et développer aussi en eux le sens du beau et du travail bien fait; la sculpture sur bois, le travail au tour pourrait leur être enseigné et l'air confiance que bien des patrons du Québec ou des pays de langue française apporteraient leur soutien indirect.

Le moment est venu de ne plus laisser dormir les forces vives de la communauté Canadienne-française; alors pourquoi ne pas utiliser les talents de certains néo-canadiens de langue française pour rafraîchir notre langage par la conversation dirigée; vite avant que d'autres ne nous les prennent!

"Optimiste"

Prochaine convention créditiste

Monsieur le Rédacteur,

Nous apprenons que le 6 novembre, il y aura convention du parti Crédit Social pour choisir un candidat remplaçant Karl Nordstrom dans la circonscription de Bonnyville.

On dit que quatre aspirants espèrent se présenter dont un des nôtres très bien connu, bien qualifié, tout à fait dévoué, bien renseigné et qui a fait sa marque dans chacune de nos organisations. Que feront les nôtres, en face de cette situation? Se diviseront-ils? Ce pourrait être perdre une dernière chance d'avoir un représentant sur qui l'on pourra toujours compter.

— Que faire alors?

1.— Nous assurer que chaque délégué possible soit nommé et présent à la Convention;

2.— Se tenir ensemble pour une fois et ne pas faire le travail des autres.

3.— S'occuper de nos affaires.

Avec ces trois points-ci, bien soutenus il n'y a pas grand doute de l'élection de quelqu'un qui nous fera honneur. Nous aurons le député que nous méritons.

Un canadien.

Congrès provincial de l'A.C.F.A.

Points importants que tous doivent savoir

Notre Congrès provincial de l'ACFA aura lieu vendredi et samedi, les 27 et 28 octobre prochains.

Les Sessions du Congrès se tiendront au gymnase du Collège Saint-Jean.

Le thème général de ce Congrès sera "Orientation de notre Association". Ce thème à lui seul devrait être suffisant pour faire saisir l'importance de ce Congrès.

Tous les Franco-Albertains sont cordialement invités à assister à ce Congrès et à prendre une part active à toutes les discussions.

Ce Congrès a été fixé à un vendredi et samedi afin de permettre à nos enseignants d'y participer. Nous comptons donc sur la présence d'un grand nombre de professeurs, tant laïcs que religieux. La Session de samedi après-midi devrait se terminer assez tôt pour permettre aux gens de l'extérieur de retourner chez eux.

Nous comptons également sur la présence d'un grand nombre de personnes d'Edmonton.

Une invitation très pressante est faite à tous ceux qui ont déjà participé à l'Enquête préparatoire à ce Congrès.

Tous ceux qui assisteront au Congrès seront considérés comme les membres du Congrès. — Parmi ces membres, un certain nombre seront les délégués du Congrès.

Ces délégués du Congrès seront:

- "Ex officio", tous les membres du clergé de langue française;
- "De droit", tous les membres de l'Exécutif central actuel, honoraires ou actifs;
- Tous les membres des Exécutifs des Cercles locaux.

L'inscription des congressistes se fera vendredi matin, entre 8h30 et 9h30. — Les frais d'inscription ne sont que de \$3.00 par individu et \$5.00 par couple.

Au moment de l'inscription, chaque congressiste recevra un dossier contenant les documents relatifs au Congrès.

L'ouverture officielle du Congrès aura lieu à 9h30 précises.

Etant donné la surabondance de la matière à discuter, le programme ne comporte pas de Soirée récréative. Il y aura donc une Session régulière, vendredi soir.

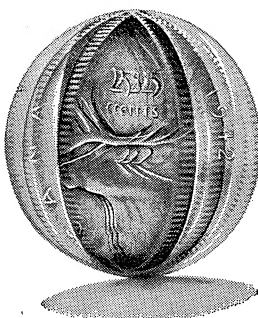
Le Banquet du Congrès aura lieu samedi midi, au Kingsway Motor Hotel, coin de la 108e rue et Kingsway. Le coût du couvert sera de \$2.00 et les billets seront offerts en premier lieu aux congressistes.

Ce Banquet est organisé par le Cercle Edmonton de l'ACFA.

Les partis se prononcent à l'égard de Gaulle

Paris. — Le Mouvement républicain populaire (MRP) a annoncé, à son congrès national, qu'il appuiera la politique du gouvernement français actuel au sujet de l'Algérie. Cette approbation cependant, n'est que temporaire et limitée et a pour but surtout de ne pas affaiblir l'autorité de l'Etat devant les dangers de subversion ou même de

guerre civile. De son côté, le parti radical a au contraire exprimé son opposition à la politique du général de Gaulle, reprochant à ce dernier d'avoir livré l'Algérie à la fois aux extrémistes de droite et aux insurgés algériens. Le parti socialiste étant lui aussi hostile à de Gaulle, le gouvernement aura sans doute la partie dure lorsque l'Assemblée discutera, cette semaine, la question agricole.



Bâtir sur l'épargne, c'est bâtir l'avenir



BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE
Plus de 1280 succursales pour vous servir



Cinéma et culture

Films à l'écran

Magnificent Seven

COTE MORALE:

ADULTES et ADOLESCENTS

Américain 1960, Panavision, Deluxe color. Western produit par John Sturges avec Yul Brynner et Eli Wallach.

Pour défendre les continuelles attaques d'un bandit nommé Calvera, les gens du Mexique font appel à Chris, un homme très courageux. Celui-ci se trouve six compagnons reconnus pour leur bravoure et commencent la campagne contre Calvera. Les villageois terrorisés par Calvera dénoncent Chris, mais lui déjoue les plans du bandit et le tue.

Le début du film est original, il brosse un beau tableau de la vie d'un village au Mexique et il est plein de solides gens.

Appréciation morale: Ce spectacle exalte le courage et le sens de la fraternité.

Passport to China

COTE MORALE:

ADULTES et ADOLESCENTS

Britannique, color, 1960, 76 min. Film d'espionnage réalisé par M. Carreras avec Richard Basehart et Lisa Gastoni.

Don Benton, agent de voyage à Hong-Kong part à la recherche de son ami Jimmy, un pilote chinois détenu en territoire communiste. Il le ramène à Hong-Kong, mais les affaires se compliquent. Toutefois il réussit à reconstruire une femme qui peut donner des renseignements importants, qui sauvent le pilote Jimmy de tout blâme.

C'est un scénario dispersé, il ne se contente pas seulement de l'affaire d'espionnage, mais présente aussi l'histoire d'une famille chinoise.

Appréciation morale: Des scènes de violence sont atténuées par un ensemble où les bons sentiments dominent.

Hannibal

COTE MORALE: ADULTES

Italien 1959, 101 min. Eastmancolor. Film pseudo-historique réalisé par Carlo Brazaglia, avec Victor Mature et Rita Gam.

Annibal, après avoir traversé les Alpes, marche sur Rome, en chemin il fait prisonnière la belle Sylvia, nièce d'un sénateur romain. Il l'a met en liberté pour qu'elle se rende à Rome et témoigne de la puissance de ses armées. Fortement aimé de Annibal, Sylvia revient vers lui et Annibal renonce à marcher sur Rome. La femme d'Annibal et son fils viennent le rejoindre au camp et là Sylvia s'enfuit dans la direction de sa ville natale voyant son incontinence.

Ce film présente une tranchée de l'histoire romaine, mais à la manière de la presse du cœur.

Appréciation morale: L'adultère et un suicide sont atténués par le contexte de l'époque.

Salomon and Sheba

COTE MORALE:

ADULTES AVEC RESERVES

Américain 1959, film pseudobiblique réalisé par Kirk Vidor.

David, le roi a choisi son fils Salomon pour lui succéder au trône d'Israël. Il commence par faire bien des choses pour son peuple, mais la reine Saba avec le Pharaon égyptien veut s'emparer d'Israël. Salomon réussit à liquider tout complot.

Ce récit qui doit être un récit bibli-

De la médecine au sacerdoce

Collegeville, Minn. (COC) — M. George Collentine, médecin et père de famille, a reçu l'ordination sacerdotale à l'âge de 65 ans.

Le père Collentine a exercé la profession médicale pendant 37 ans. Son épouse étant décédée en 1951, il ressent les premiers appels à la vocation religieuse et entra à l'abbaye St. John, à Collegeville, Minn., E.-U., en 1956. Lors de sa première messe, on remarqua, parmi les servants, ses deux fils George Jr., médecin, et John, ainsi que l'un de ses petits-fils. Le nouveau prêtre est également père d'une fille et est dix-huit fois grand-père.

Prochainement, le père Collentine dira une messe à la cathédrale de Milwaukee à l'intention de ses collègues dans l'art médical.

Les forces de l'Eglise dans les pays en voie de développement

Rome. — L'Eglise catholique dirige dans les pays en voie de développement plus de 41.000 écoles primaires, fréquentées par environ trois millions d'élèves. Les écoles secondaires et supérieures sont au nombre de 1.200 avec près de 300.000 élèves. Dans ces mêmes pays, les institutions catholiques assument la direction et le fonctionnement de 1.105 hôpitaux et dispensaires, avec un total de 65.000 lits.

Mesures légales contre le parti communiste

Washington. — Se fondant sur une décision rendue par la Cour suprême, le procureur général des Etats-Unis, M. Robert Kennedy, a annoncé que le parti communiste américain devra se faire inscrire comme organisme au service de l'URSS et révéler le nom de ses membres et l'état de ses finances. La Cour suprême émettra dans quelques jours son décret à cet effet, et dit qu'il y aura plus tard le Bureau de contrôle des activités subversives donnera un ordre définitif dans le même sens. Le parti communiste aura alors un mois pour se conformer à cet ordre. Déjà, le parti a déclaré qu'il n'y obéirait pas.

Les Recettes de "Ma Cuisine Magic"

GÂTEAU MOUSSELINE AUX AMANDES GRILLÉES

Pour un gâteau de 8 pouces

OU 1/2 de tasse de farine, tamisée

1/2 c. à thé de sucre, vanille, essence

d'amanes et amandes hachées. Tris-

valier en pâte homogène. Dans un

grand bol, battre les blancs d'œufs

jusqu'à constance mousseuse; y au-

jouter la crème de tartre puis fouet-

ter en neige très ferme, beaucoup plus

ferme que pour un gâteau dans l'ang.

Incorporer la pâte en pliant dans les

blancs, environ 1/3 à la fois. Verser

dans un moule à tube non graissé de

8 1/2" (mesure du sommet à l'intérieur).

Cuire 55 à 60 mn au

four préchauffé.

Après la cuisson, laisser refroidir

l'ouvrage et y laisser

aromatiser à l'a-

vec une glace claire

aromatisée à l'a-

mande et parsemer

d'amanes grillées.



Cartes d'AFFAIRES

Hutton Upholstering Co.

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents

Estimés gratuits

11030 ave Jasper — Tél. GA 2-1308

Morin Frères

Entrepreneurs en construction

Téléphone GA 2-8773

Edifice La Survivance — Edmonton

Nichols Bros. Limited

Machinistes

Fondeurs de cuivre et de fer. Manu-

facture de machines à moulin à soie

10103 - 88ème rue — Tél. GA 2-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc

et de sceaux

Téléphone GA 2-6927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport

Camions spéciaux pour meubles

Tél. GA 2-6175 — Edmonton

H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906

Assurances de toutes sortes

Tél. GA 2-4344 — 714, Edifice Tegel

C. R. FROST

Company Ltd.

Plomberie, chauffage, gaz

Téléphone HU 8-1109

10727 - 134ème rue, Edmonton

Fournaies à gravité — Fournaies à

chaaleur forcée — Système d'aérag

Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy

9310-111 ave. Edm. Tél. GR 7-5517

J.-O. PILON

Assurances de tous genres

Tél. bur. CA 4-6324 Rés. CA 2-6993

Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

HENRI CHAMPAGNE

PEINTRE-DECORATEUR

Peinture de tous genres — en ville

ou à la campagne

13923-108 avenue — Tél. CL 5-2830

Investors Syndicate

of Canada Limited

Albert J. Parent

10147-103ème rue — Edmonton, Alta

Tél. CA 2-0233 — Rés. CL 5-6740

Doucet Plumbing & Heating Co.

9519-75 ave

Plomberie — Chauffage — Gaz

et travaux industriels

Comptabilité générale

Rapports financiers

Comptabilité (comptable ou ville)

LAURENT HEBERT, comptable

11563-80 avenue — Tél. CE 3-5173

Capital Seeds Limited

Plaque du Marché — Edmonton, Alta

L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts

(Income Tax)

Assurances feu, automobile

Ed. La Survivance — Tél. GA 2-2912

Tél. rés. CL 5-1883

Canadian Denture Service

W. R. PETTIT

4 éd. Christie Grant — Tél. GA 2-8639

Irénée Turcotte

Entrepreneur en construction

Réparations et réparations

de tout genre

Tél. GA 4-5332 — 1218-100 avenue

St. Albert Plumbing

Charles Bacheler, prop.

Tél HU 8-1403

10906 - 84 rue

Rolland Lefebvre

Bijouter

Vente et réparations de montres,

horloges, bijoux

Réparations de rasoirs électriques

10330-101A ave. tél. GA 4-4618, Edm.

Robert Croteau

Immeubles et assurances

519 édifice Northern Hardware

10201 - 104ème rue, Edmonton

Tél. GA 2-5935 — Rés. HU 8-4601

TRAVEL AGENCY

Vacances, réceptions dans votre foyer,

sans obligations et sans frais. Voyez

R. M. (Bob) Neville,

de Holiday Travel Agency

10018 - 102ème rue — Edmonton

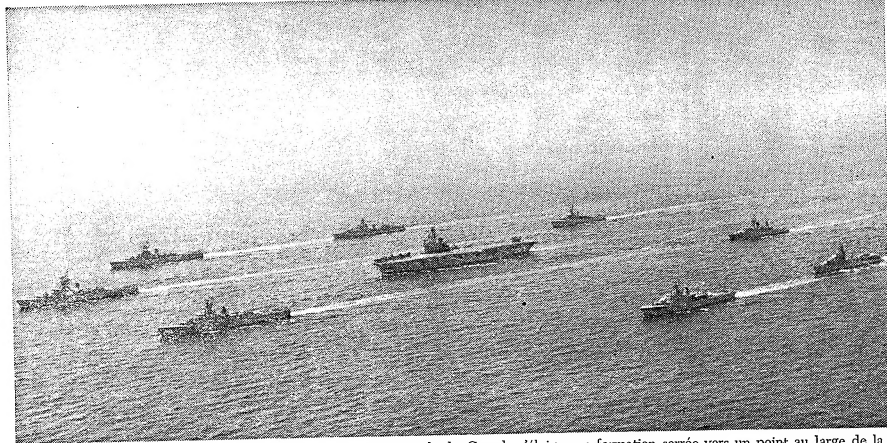
Tél. GA 4-8251 — GA 2-8333

FIDES

Book Store

11540 - ave Jasper — Tél. HU 8-1212

Andy's Shell Service



CARDIENS DE LA MER — Un détachement de la Marine royale du Canada s'éloigne en formation serrée vers un point au large de la côte-est du Canada pour participer à un exercice de lutte anti-sous-marine. Groupés autour du porte-avions "Bonaventure", on peut distinguer les destroyers-escorteurs "Restigouche", "Huron", "Ste-Croix", "Algonquin", "Nooka", "Terra Nova", "Chaudière" et "Columbia". Dans le but d'amener la force opérationnelle de ces navires à son maximum, l'effectif de la MRC a passé de 21,749 à 20,000 hommes.

L'Eglise triomphe en Pologne, malgré le défi du parti communiste

Varsovie. — Le chef du parti communiste de Pologne, Vladislav Gomulka, a admis que son parti devra livrer une lutte longue et ardue pour venir à bout des croyances religieuses profondément ancrées chez le peuple polonais.

Dans une des rares interviews accordées à un journaliste occidental, en l'occurrence Hubert Beuve-Méry, du journal parisien "Le Monde", Gomulka a dit: "Que la religion était profondément ancrée chez le peuple polonais."

Horizons...

(suite de la première page)

haïter en avoir plus ou que les programmes soient présentés à des heures plus propices ou encore qu'ils soient mieux partagés au cours de la semaine, au lieu d'être groupés les samedi et dimanche. L'idéal serait d'obtenir un poste satellite exclusivement français comme il en existe un à Winnipeg-Saint-Boniface.

Avant d'en arriver là, il faut savoir profiter du peu que l'on a et surtout, laisser savoir aux autorités de CBXT que l'on apprécie ces programmes français. Nul doute qu'un jour ou l'autre, l'ACFA voudra entreprendre des démarches officielles pour améliorer la situation actuelle. Il ne faudrait pas que l'on puisse nous répondre: "Il y a déjà six mois que nous diffusons du français et personne ne nous a laissé savoir que ces programmes étaient suivis... L'on n'a reçu que deux ou trois lettres dans lesquelles l'on nous disait qu'il devrait y avoir moins de français et plus d'allemand et d'ukrainien."

Voilà certes une méthode excessivement simple de collaborer au travail de votre Association.

J.P.

mont ancrée chez une bonne partie de la population. Il est difficile de dire combien longtemps encore ces croyances religieuses persisteront en Pologne — probablement des dizaines d'années — peut-être même davantage.

L'EGLISE TRIOMPHE

Gomulka a formulé ces remarques après que le plus récent désaccord entre son gouvernement et l'épiscopat catholique polonais ait semblé avoir rendu l'Eglise polonaise plus forte qu'avant.

La dernière controverse a éclaté au sujet de l'instruction religieuse qui a été éliminée des écoles publiques par décret gouvernemental, l'an dernier. Le primat de l'Eglise catholique, le cardinal Stefan Wyszyński, s'est plaint amèrement que ce décret violait l'accord intervenu en 1956 entre l'Eglise et l'Etat, mais il a ordonné au clergé de se conformer aux directives du gouvernement.

Député, les classes de catéchisme ont lieu dans les églises, les salles paroissiales et les presbytères. En dépit de l'espérance des locaux, les écoliers ont pratiquement pris les classes de religion d'assaut. Les prêtres ont confié aux journalistes étrangers qu'ils étaient des plus heureux puisqu'ils pouvaient maintenant faire la classe sans être embarrassés par le contrôle ou l'ingérence de l'Etat.

NOUVELLE LOI

Mais les leaders communistes n'ont pas tardé à s'apercevoir qu'ils se faisaient pour ainsi dire rouler avec le résultat qu'au mois d'août dernier, le ministre de l'Education a émis de nouvelles directives que l'Eglise a interprétées comme étant une nouvelle tentative de la part de l'Etat d'affirmer de nouveau son contrôle sur l'instruction religieuse.

LE CARDINAL PROTESTE

Le 26 août, le cardinal Wyszyński a dénoncé le plus récent décret comme étant une nouvelle violation de l'accord

cord entre l'Eglise et l'Etat. Il a accusé le gouvernement d'empêcher sur la juridiction de l'épiscopat.

Dans une lettre pastorale adressée tant aux fidèles qu'aux clergés, l'épiscopat polonais a annoncé du haut de la chaire: "Nous allons continuer à dispenser l'enseignement religieux en dehors des écoles".

DEFI DU CLERGÉ

Les prêtres ont reçu instruction des autorités épiscopales de défier le nouveau règlement gouvernemental et de ne pas enregistrer leurs classes d'instruction religieuse auprès des autorités gouvernementales, tel que stipulé.

La lettre pastorale disait aux enfants catholiques: "Le Christ s'est vu refuser le droit de rencontrer ses enfants baptisés à l'école. Cotez donc vers lui là où vous pourrez le trouver". Ces vigoureuses protestations de l'épiscopat ont semblé avoir eu un effet salutaire. Les chefs religieux ont révélé que les autorités communistes leur ont donné l'assurance que le dernier décret gouvernemental ne sera pas mis en force. La nouvelle loi du ministère de l'Education exigeait que tous les cours d'instruction religieuse soient enregistrés auprès du ministère au plus tard le 31 octobre.

La semaine

A Québec

Le gouvernement provincial a fait savoir que les élections partielles pour les comtés vacants de Jacques-Cartier et de Chamby auront lieu le 14 décembre prochain. Apprenant cette nouvelle, M. Daniel Johnson a déclaré

"Les électeurs de ces deux comtés ont certainement le droit d'être représentés en Chambre dans le plus bref délai". Le nouveau chef de l'Union Nationale apprit la nouvelle en rentrant des vacances. Il a déclaré aux journalistes que la participation de l'Union Nationale à ces élections sera décidée après consultation des associations locales. Ainsi les deux comtés seront représentés lors de l'ouverture de la prochaine session du parlement le 9 janvier 1962. On attend avec un vif intérêt le résultat des scrutins car il peut donner l'indication des tendances dans la province.

Une importante grève des ouvriers du bâtiment montréalais a immobilisé toute la construction dans la région de Montréal. Les ouvriers du bâtiment sont venus au secours des ferblantiers qui demandaient une augmentation horaire. Mais la véritable raison de la grève est ailleurs. A l'heure actuelle les syndicats négocient leurs contrats avec une association groupant les entrepreneurs. Or, les syndicats affirment qu'en traitant directement avec chaque maison en particulier ils peuvent obtenir de bien meilleures conditions. Des deux côtés, on se déclare prêt à lutter jusqu'au bout.

Les lois provinciales ont été rigoureusement appliquées par la police en ce qui concerne le transport des armes. La réglementation interdit de transporter des armes à feu chargées. Pour ne pas avoir observé cette loi, plusieurs chasseurs de la région de Roberval se sont vus confisquer leur carabine le jour de l'ouverture de la chasse à l'original. Ils sont tous possesseurs d'une amende de \$30.00. La police provinciale a fait savoir qu'elle était décidée d'appliquer le règlement dans toute sa rigueur.

—La douleur compte les moments, le bonheur les oublie.

—Mme Woillez

—Les petits chagrins sont expansifs, les grandes douleurs sont muettes.

—L'indifférence est la plus destructrice des critiques.

—L'économie en tout profite.

Décès du député de Mackenzie River

Ottawa. — Le député fédéral de Mackenzie River, M. Mervyn Hardie, est décédé à l'hôpital à l'âge de 43 ans.

M. Hardie avait déjà subi dans le passé une intervention chirurgicale pour un cancer pulmonaire; mais il avait été réadmis à l'hôpital ces derniers temps. Sa mort crée une troisième vacance à la Chambre des communes dont les sièges se répartissent maintenant comme suit: progressistes conservateurs 303, libéraux 50, NDP neuf et trois vacances.

M. Hardie, originaire de Regina, a fait ses études dans cette ville, avant de s'établir dans la ville de Yellowknife, sur la rive nord du grand lac des Esclaves, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le défunt a représenté la région de Yellowknife au sein du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, avant d'être élu aux Communes, en 1953.

LE DERNIER

Depuis la mort de M. Hardie, il n'y a plus aux Communes, un seul député libéral au-delà de la frontière Ontario-Manitoba.

Un service funéraire a été chanté, vendredi dernier, à Ottawa, pour le défunt, qui était catholique.

Malgré l'avis de son médecin, M. Hardie et quelques membres de sa famille sont retournés à Yellowknife, il y a quelques temps, à l'occasion du passage de M. Diefenbaker dans cette région.

La semaine

Dans le sport

Les Alouettes de Montréal ont protesté officiellement l'indignité de Carver Shannon des Tiger-Cats de Hamilton. Le projet a été logé par Perry Moss, gérant général et pilote des Alouettes auprès du commissaire de la ligue Canadienne de football, Sydney Halter. Moss prétend que Shannon est la propriété des Rams de Los Angeles de la Ligue Nationale de Football et que, selon les règlements, les Tiger-Cats ne peuvent garantir les Rams à la fin de la saison régulière du Big Four que ce dernier pourra rejoindre les Rams. Moss stipule que Shannon est la propriété des Rams et qu'il ne peut pas être prêté aux Tiger-Cats.

En boxe, on apprend que Gene Fullmer et Benny Kid Paré se rencontreront dans un match de 15 rondes le 9 décembre prochain à Las Vegas, et Fullmer risquera alors son championnat poids moyen mondial.

Toujours dans le domaine de la boxe, on saura dans quelques jours si une attraction supplémentaire sera présentée en circuit fermé à la télévision lors du match de championnat poids lourd mondial qui aura lieu à Toronto, le 4 décembre prochain entre Floyd Patterson et Tom McElwelly.

Chou En-lai...

(suite de la première page)

et la cohésion du mouvement communiste international. Les différends publics, a-t-il averti, entre les partis communistes de divers pays, ne font que favoriser les ennemis du bloc oriental. Tout différend doit donc être réglé par négociations, entre communistes. Finalement, sous un déluge d'ovations, Chou En-lai et Khrouchchev, les chefs des deux plus grands pays communistes du monde, se sont longuement serré la main.

—Chacun porte sa part des douleurs d'ici-bas.

—Dumas, père

—L'économie est un gros revenu.

Lettre conjointe...

(suite de la première page)

spirituel de prières et de sacrifices sera préparé dans chaque diocèse pour être offert au Saint Père comme hommage de la nation canadienne. De plus, une collecte sera faite dans toutes les églises. Nous ne doutons pas que la génération de l'offrande soit digne du Canada si abondamment enrichi des bénédictions divines. Le cœur du Très Saint Père ne pourra que se réjouir de ce geste de loyauté et d'affection. Ce lui sera une aide très précieuse pour continuer ses œuvres d'apostolat et de charité, pour lui permettre également de bâtir des locaux adéquats à son représentant personnel au Canada, d'ériger à Rome une résidence pour les étudiants de nombreux pays, ainsi qu'une église dans la banlieue de la Ville Éternelle.

Ce dimanche donc, 5 novembre, des fêtes liturgiques célébrées en chaque diocèse et telles qu'ordonnées par l'Évêque. Les fidèles se feront un devoir, nous l'espérons, de prendre part à une messe d'action de grâces et d'y recevoir la sainte communion. Outre les cérémonies religieuses solennelles, auxquelles participeront les chefs civils, il est à souhaiter que de ferventes prières soient faites au sein des familles catholiques elles-mêmes, ainsi que dans les communautés religieuses et les écoles. Il faut que les enfants tout spécialement joignent leur prière efficace à celle de tous les autres fidèles. Nous demandons donc instamment à tous, clercs, religieux et laïcs, de participer à cet événement avec une fidélité toute cordiale et un zèle généreux, afin que ce 5 novembre soit un jour de grande ferveur spirituelle et le présage de conquêtes apostoliques. Que ce jour soit aussi le point de départ de continuelles actions de grâces envers ce Dieu qui a fait monter le Pape Jean XIII au trône de Pierre, et de supplication afin qu'il lui accorde un long et fructueux pontificat.

Sera Notre présente Lettre pastorale collective, conformément à l'usage de chaque diocèse et aux dispositions prises par l'Ordinaire du lieu, lue ou commentée en chaire dans les églises et chapelles et en chaplains dans les Communautés religieuses, le dimanche 29 octobre.

Fait et signé à Ottawa au nom de tout l'Episcopat Canadien, ce douzième jour du mois d'octobre, en l'an de grâce mil neuf cent soixante-et-un.

† James Charles, Cardinal McGuigan,

Archevêque de Toronto;

† Paul-Emile Cardinal Léger,

Archevêque de Montréal;

† Maurice Roy,

Archevêque de Québec et Primat du Canada;

† J. Gerald Berry,

Archevêque de Halifax, Président;

† Maurice Baudoux,

Archevêque de Saint-Boniface, Vice-Président;

† Norbert Robichaud,

Archevêque de Moncton, Secrétaire;

† Marie-Joseph Lefebvre, o.p.,

Archevêque d'Ottawa, Trésorier;

† Martin Michael Johnson,

Archevêque Coadjuteur de Vancouver;

† Maxime Hermaniuk, c.s.s.,

Archevêque métropolitain des Ukrainiens.

Par mandement de Leurs Eminences et de leurs Excellences.

Raymond Limoges, p.d., Secrétaire général de la C.C.C.

John A. Carley, c.s., Secrétaire général de la C.C.C.

L'ancien président de la Russie est expulsé du parti communiste

Moscou. — Le premier ministre Khrouchchev a dénoncé l'ancien président soviétique Klement Voroshilov et a révélé que 200,000 communistes avaient été exclus du parti soviétique au cours des récentes années.

C'était la première dénonciation publique de Voroshilov, âgé de 80 ans, qui était le président russe depuis la mort de Staline en 1953 jusqu'au mois de mai de l'année dernière. Khrouchchev a déclaré que Voroshilov avait confessé son appartenance à un groupe opposé au parti il y a plus de quatre ans.

Cette dénonciation est considérée comme étant le reliquat de la lutte bataille pour le pouvoir, de laquelle Khrouchchev avait vaincu en 1957. Les partisans étaient un certain nombre de chefs de l'époque de Staline qui avaient survécu après la mort de Staline.

Khrouchchev a également déclaré aux délégués présents à l'ouverture du 22e congrès du parti communiste soviétique que les communistes doivent être prêts à de gros efforts. Il a mentionné pendant son discours que 200,000 membres avaient été expulsés des rangs du parti au cours des dernières années.

Khrouchchev a demandé que l'on règle rapidement les "survivances du passé" telles que les préjugés religieux, le banditisme et les parassites. "Il y a des gens qui pensent qu'avec le communisme ils ne vont ni semer ni récolter, mais seulement manger du gâteau, a-t-il dit. C'est caractéristique des esprits faibles. Le communisme et le travail marchent la main dans la main. Celui qui ne travaille pas ne mangera pas. C'est un principe vital".

Les délégués comprennent également le maréchal Nicolas Boulganine, ancien premier ministre soviétique, lequel avait été dénoncé, il y a trois ans, comme étant membre du groupe "anti-parti".

Khrouchchev a déclaré que Voroshilov avait reconnu ses erreurs à la réunion du comité central en 1957, qu'il avait décidé de l'expulsion du groupe "anti-parti".

Il a cité Voroshilov, qui aurait déclaré: "Le diable m'a égaré". Tous les autres membres du groupe avaient également leur erreur et avaient voté pour leur propre expulsion, à l'exception de Vacheslav Molotov, qui s'abstint. Cependant Molotov a accepté plus tard de reconnaître ses erreurs.

Il y a eu un heurt violent quant à la politique domestique. En particulier le groupe se serait opposé à la concentration du pouvoir dans les mains de Khrouchchev et à la politique de déstalinisation partielle qu'il désirait. L'affaire éclata en juin 1957 avec pour résultat que quatre chefs soviétiques allèrent perdre la poussière: Georgi Malenkov qui se retrouva dans une centrale électrique comme directeur, Lazar M. Kaganovich, Vacheslav Skriabine Molotov, qui fut expédié en Mon-

—Qui se fie sans connaissance court risque de se repentir avec raison.

OYEZ! OYEZ!

Mesdames et Messieurs

27-28 octobre

Grand Congrès provincial de l'ACFA, au gymnase du Collège Saint-Jean. — Tous les Franco-Albertains sont cordialement invités.

28 octobre

Banquet du Congrès de l'ACFA, servi à midi, dans la grande Salle de "Kingsway Motor Hotel", 108e Rue et Kingsway.

29 octobre

BINGO du Club Alouette, à 8h. p.m., dans la Salle St-Joachim.

Londres...

(suite de la première page)

millan a déclaré tout ignorer d'une visite prochaine du président De Gaulle, à Londres, annoncée comme possible par un journal parisien. On fait remarquer à Londres que c'est M. Macmillan qui avait déclaré qu'il irait rendre visite au président De Gaulle, en septembre, ce qu'il n'avait pu faire. Mais on souligne que de toute façon le premier ministre britannique et le général De Gaulle "échangeant continuellement des messages sur l'ensemble des questions d'actualité" et que les deux leaders se rencontreraient certainement bientôt.

—Au sujet de la reprise des essais nucléaires par les Soviétiques, M. Heath a déclaré qu'ils constituent un abus de confiance pour tout le monde, y compris le peuple soviétique lui-même, qu'il n'aurait pas été mis au courant.

—Le chic est l'esprit de l'habille-ment.

—Si vous empruntez, vous provoquez le chagrin.

Bible

—Il faut se fier aux hommes comme on se fie au temps.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX

10115 - 102ème rue
en face de la "Bay" Edmonton



QU'EST CE
'PLAN D'ÉPARGNE ÉCHELONNÉE'
POUR UN

PREMIER VERSEMENT?

Bon nombre de personnes achètent leur automobile, leurs meubles, etc., par paiement différé. Vous pouvez aussi épargner de la même façon. Le Programme de Sécurité Personnelle de la BNE, est le "plan d'épargne échelonnée" qui vous permet de mettre de côté le versement initial requis pour tout projet nécessitant une longue période de préparation et d'épargne. Voici comment le PSP, une exclusivité de la BNE, fonctionne: vous fixez votre propre objectif (entre \$100 et \$2,500) que vous atteignez en effectuant 50 versements égaux. Dès le premier versement, le montant total de votre objectif est couvert par une assurance-vie. Lorsque vous avez atteint votre objectif, vous en touchez le plein montant, plus un boni qui vous est payé comptant. Le PSP est le moyen idéal de vous assurer que vous pourrez réaliser vos projets à long terme. Renseignez-vous sur le Programme de Sécurité Personnelle à votre succursale de la BNE.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

PLUS DE 600 BUREAUX AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER

Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les mess... alors je me servirai de la poste l'ont en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en accusons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de la Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné

Adresse

Ci-joint, veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant an.

Prix de l'abonnement: Canada, \$3.50; étranger, \$4.50